

Înregistrați produsul dumneavoastră și obțineți asistență la
www.philips.com/welcome

Română

XEL SIS
Type HD8943 / HD8944
SUP 038

INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE



CITIȚI CU ATENȚIE ACESTE INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE ÎNAINTE DE A UTILIZA APARATUL.

RO

CE

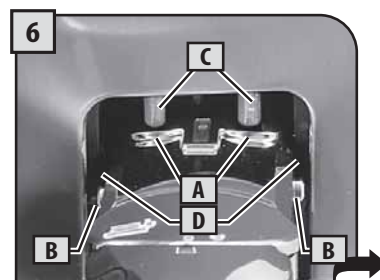
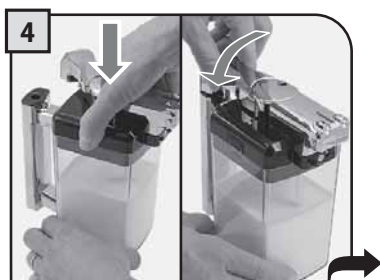
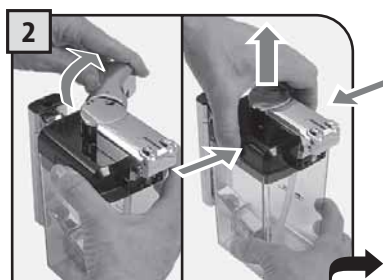
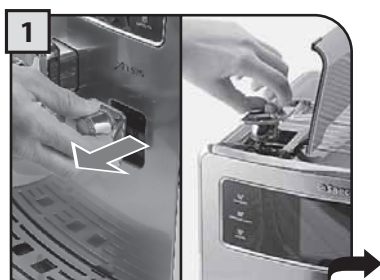
PHILIPS
 **Saeco**

II SCHEMĂ DE MONTARE A CARAFEI

Pentru o folosire corectă a carafei, consultați instrucțiunile prezentate la pag. 12.

Întreținerea circuitelor carafei este prezentată la pag. 38.

Demontarea și curățarea componentelor este prezentată la pag. 43.



ASIGURAȚI-VĂ DE O CURĂȚARE ADECVATĂ ATĂT ÎN FAZA PRIMEI UTILIZĂRI, CÂT ȘI DUPĂ UN ANUMIT TIMP DE NEUTILIZARE. O IGIENĂ ȘI CURĂȚARE PERFECTE ALE CARAFEI ASIGURĂ O BUNĂ FUNCȚIONARE ȘI EVITĂ PROLIFERAREA BACTERIILOR DĂUNĂTOARE PENTRU SĂNĂTATE.

INFORMAȚII GENERALE	2
ECHIPAMENT - PANOU DE COMANDĂ	3
INSTALARE	4
PORNIREA APARATULUI	4
SETAREA LIMBII	5
MĂSURAREA DURITĂȚII APEI	5
PRIMA UTILIZARE - UTILIZAREA DUPĂ O PERIOADĂ DE NEUTILIZARE	6
FILTRU DE APĂ INTENZA	7
REGLĂRI	8
SELECTARE UTILIZATOR	8
SAECO ADAPTING SYSTEM	9
REGLAREA RĂȘNIȚEI DE CAFEĂ	9
(OPTI-DOSE) INDICAREA CANTITĂȚII DE CAFEĂ DE MĂCINAT	10
REGLAREA ÎNĂLȚIMII DISTRIBUTORULUI	10
DENSITATE CAFEĂ	11
STAND-BY	11
UTILIZAREA COMPARTIMENTULUI PENTRU LAPTE	12
PREPARARE CAFEĂ	14
ESPRESSO /ESPRESSO LUNG	14
PREPARAREA BĂUTURII CU CAFEĂ PREMĂCINATĂ	15
CAPUCINO / LATTE MACCHIATO / CAFFÈ LATTE	16
CICLU CURĂȚARE: CLEAN	17
PREPARAREA DE APĂ CALDĂ	18
PRODUSE „SPECIALE”	19
PREPARAREA DE ABUR	19
CAFEA AMERICANĂ	20
LAPTE CALD	20
ESPRESSO MACCHIATO	20
PROGRAMARE RAPIDĂ CANTITATE BĂUTURI	21
MENIU UTILIZATOR	22
MENIU BĂUTURĂ	24
MENIU SETĂRI	27
ÎNȚREȚINERE	34
CURĂȚARE	40
ÎNȚREȚINERE ÎN TIMPUL FUNCȚIONĂRII	40
CURĂȚAREA GENERALĂ A APARATULUI	41
CURĂȚAREA GRUPULUI DE INFUZARE	42
CURĂȚAREA CARAFEI DE LAPTE	43
MONTAREA CARAFEI DE LAPTE	44
SEMNALE PE APARAT	45
NORME DE SIGURANȚĂ	47

INFORMAȚII GENERALE

Aparatul de cafea este indicat pentru prepararea cafelei espresso utilizând cafea boabe și este dotat cu un dispozitiv pentru prepararea aburului și a apei calde. Structura aparatului, cu un design elegant a fost proiectată pentru uz casnic și nu este indicată pentru o funcționare continuă, de tip profesional.

Atenție: nu ne asumăm nici o răspundere pentru eventualele pagube, care se datorează:

- folosirii incorecte sau contrare scopurilor prevăzute;
- reparațiilor executate în alte locuri decât la centrele de asistență autorizate;
- atingerii și modificării cablului de alimentare;
- manipulării incorecte a oricărei componente a aparatului;
- folosirii pieselor de schimb și a accesoriilor care nu sunt originale;
- lipsei decalcifierii aparatului în cazul utilizării la temperaturi sub 0°C.

ÎN ASTFEL DE CAZURI GARANȚIA ÎȘI PIERDE VALABILITATEA.



TRIUNGHIU DE AVERTIZARE INDICĂ TOATE INSTRUCȚIUNILE IMPORTANTE PENTRU SIGURANȚA UTILIZATORULUI. RESPECTAȚI CU SCRISCEȚE ACESTE INDICAȚII PENTRU A EVITA RĂNIRILE GRAVE!

FOLOSIREA ACESTOR INDICAȚII

Păstrați aceste instrucțiuni de folosire într-un loc sigur și puneți-le la îndemâna oricărei persoane ce ar putea utiliza aparatul de cafea. Pentru informații ulterioare sau în cazul apariției de probleme adresați-vă Centrelor de Asistență Autorizate.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

INSTRUCȚIUNI PENTRU CABLUL ELECTRIC

- Se furnizează un cablu electric destul de scurt pentru a evita răsucirea sa și împiedicarea.
- Si pot folosi, cu multă atenție, prelungitoare. În cazul în care este utilizat un prelungitor, verificați:
 - a. ca voltajul menționat pe prelungitor să corespundă voltajului electric al aparatului electrocasnic;
 - b. să fie prevăzută cu un ștecher cu trei pini și cu împământare (în cazul în care cablul aparatului electrocasnic este de acest tip);
 - c. ca acest cablu să nu atârne de pe masă pentru a evita împiedicarea.
- Nu utilizați prize multiple

DATE TEHNICE

Tensiune nominală	Vedere etichetă dispusă pe aparat
Putere nominală	Vedere etichetă dispusă pe aparat
Alimentare	Vedere etichetă dispusă pe aparat
Material carcasă	Termoplast/Metal
Dimensiuni (L x l x I)	280 x 370 x 420 mm
Greutate	17 kg
Lungime cablu	1.200 mm
Panou de comandă	Frontal
Rezervorul de apă	1,6 litri - Detașabil
Capacitate compartiment pentru cafea	350 grame de cafea boabe
Presiune pompă	15 bari
Centrală de apă	Oțel inoxidabil
Râșniță de cafea	Având cuțite de ceramică
Cantitate de cafea măcinată	7 - 10,5 g
Capacitatea sertarului de colectare a zațului	circa 15
Dispozitive de siguranță	Valvă de siguranță presiunea centrală de apă - dublu termostat de siguranță.

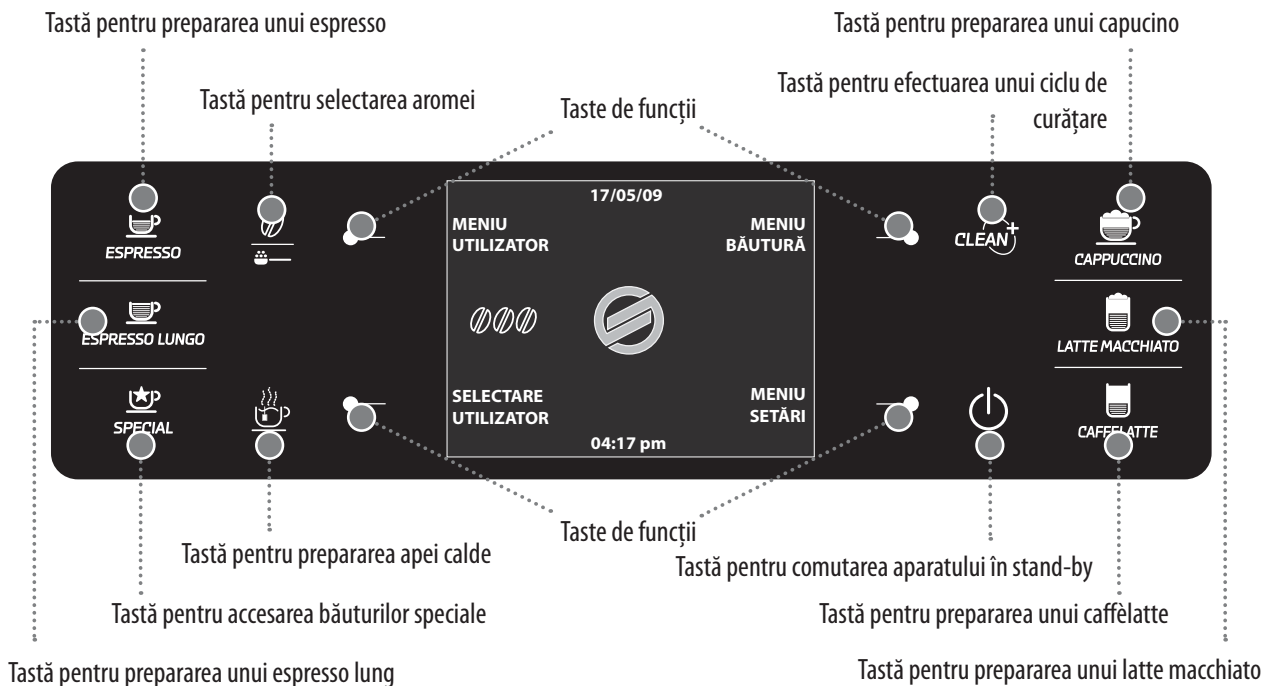
Numerele de referință din acest tabel se regăsesc pe cartonașul anexat, unde sunt ilustrate componentele.

COMPONENTELE APARATULUI

- | | |
|--|---|
| 1 Rezervor de apă + capac | 15 Sertar de colectare a zațului + protecție |
| 2 Suport pentru încălzirea ceștilor | 16 Cuvă de recuperare a lichidelor + capac |
| 3 Compartiment pentru cafea premăcinată | 17 Tastă pentru deschiderea ușii |
| 4 Ușă de serviciu | 18 Întreprupător general |
| 5 SBS | 19 Mufa cuvei |
| 6 Duză de distribuire apă caldă / abur | 20 Compartiment pentru lapte |
| 7 Indicator de nivel pentru cuva plină | 21 Măsură pentru cafea premăcinată |
| 8 Compartiment pentru cafea boabe cu capac | 22 Test de duritate a apei |
| 9 Reglarea gradului de măcinare | 23 Lubrifiant pentru grupul de infuzare |
| 10 Panou de comandă | 24 Decalcifiant |
| 11 Cuplările compartimentului pentru lapte | 25 Capsule pentru curățarea grupului de infuzare |
| 12 Distribuitor | 26 Cablu de alimentare |
| 13 Cuvă de colectare a picăturilor + grilă + suport cu garnitură | 27 Filtrul de apă „Intenza” |
| 14 Grup de infuzare | 28 Pensulă pentru curățare |
| | 29 Capac cuplări carafă |
| | 30 DIGITAL ID (Selectare utilizator) – Numai pentru Xelsis Digital ID |

PANOU DE COMANDĂ

Panoul de comandă a fost proiectat pentru a permite o utilizare ergonomică a tuturor funcțiilor prezente pe aparat.



4

INSTALARE

PORNIREA APARATULUI

Înainte de a porni aparatul, verificați ca întrerupătorul general să se afle în poziția „0”.



1
Ridicați capacul exterior din dreapta și îndepărtați capacul interior.



2
Umpleți cu cafea boabe.
Repoziționați capacul interior și închideți-l pe cel exterior.



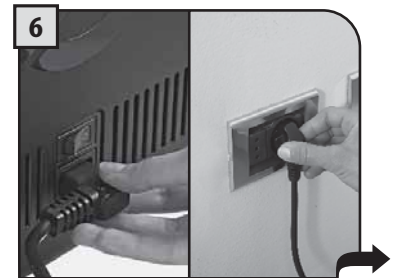
3
Ridicați capacul exterior din stânga și îndepărtați capacul interior.



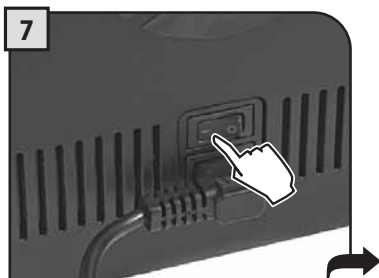
4
Extrageți rezervorul de apă utilizând maneta.



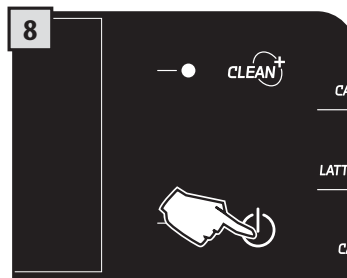
5
Umpleți rezervorul cu apă potabilă proaspătă; nu depășiți niciodată nivelul maxim menționat pe rezervor. Repoziționați apoi rezervorul.



6
Introduceți ștecherul în priză dispusă în partea din spate a aparatului, iar celălalt capăt într-o priză de curent adecvată (vezi eticheta de date).



7
Apăsați întrerupătorul general în poziția „I”.



8
Ecranul prezintă un led intermitent roșu. Apăsați tasta pentru a porni aparatul.

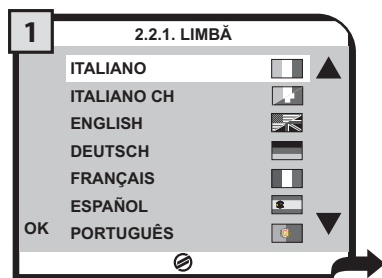
Odată finalizată încălzirea, aparatul efectuează încărcarea și un ciclu de clătire a circuitelor interne. Se distribuie o cantitate mică de apă. Așteptați până când ciclul se finalizează automat. Apoi se vizualizează afișajul pentru prepararea produselor; vezi pag. 3.

Numai la prima utilizare apare afișajul (1) de la pagina 5.
Apoi setarea limbii va putea fi efectuată numai din meniul aferent (vezi pag. 27).

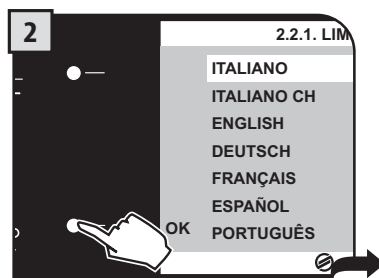
SETAREA LIMBII

Această setare permite alegerea limbii de funcționare a aparatului. Totodată permite adaptarea parametrilor băuturilor la preferințele din țara de utilizare. Iată de ce unele limbi sunt diferite chiar în cadrul aceleiași țări.

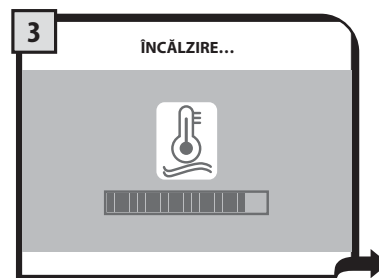
Dacă nu se selectează limba, această reglare este solicitată din nou la următoarea pornire a aparatului.



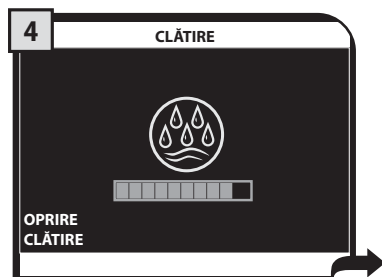
1 Selectați limba dorită prin apăsarea tastelor (▲) sau (▼).



2 Apăsați pe tastă pentru memorare.



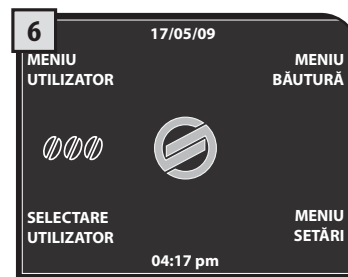
3 Aparatul începe faza de încălzire; așteptați ca aceasta să fie finalizată.



4 Odată finalizată încălzirea, aparatul efectuează un ciclu de clătire a circuitelor interne. Se poate întrerupe ciclul prin apăsarea tastei „OPRIRE CLĂTIRE”.



5 Se distribuie o cantitate mică de apă. Așteptați până când ciclul se finalizează automat.



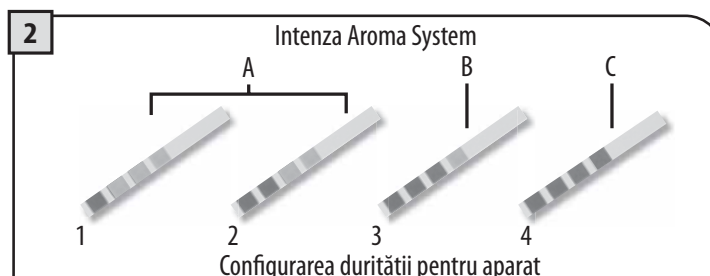
6 La sfârșit, aparatul este pregătit pentru utilizare.

MĂSURAREA DURITĂȚII APEI

Testul este valabil doar pentru o singură măsurare.



1 Scufundați în apă timp de 1 secundă foița pentru testul de duritate a apei prezente în aparat.



2 Verificați valoarea durității apei și configurați:

- gradul de duritate a apei în aparat (pag. 32);
- Intenza Aroma system (pag. 7).

6

INSTALARE

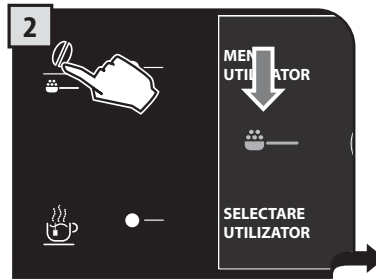
PRIMA UTILIZARE - UTILIZAREA DUPĂ O PERIOADĂ DE NEUTILIZARE

Pentru a îmbunătăți calitatea produselor, trebuie să se efectueze această procedură prima dată când se utilizează aparatul și de fiecare dată când aparatul este lăsat oprit pe o perioadă îndelungată.

Aceste câteva operațiuni simple vor face posibil să vă bucurați de băuturile preferate, păstrând neschimbată calitatea lor.



1 Poziționați un recipient încăpător sub distribuitorul de cafea.



2 Apăsați tasta o dată sau de mai multe ori până când apare pictograma pe ecran.



3 Alegeți produsul apăsând tasta indicată.



4 FĂRĂ a introduce cafea, apăsați tasta „OK” pentru a începe evacuarea apei prin distribuitor.



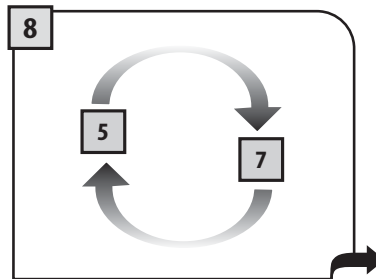
5 Odată terminată distribuirea, îndepărtați recipientul și poziționați-l sub duza de apă caldă.



6 Apăsați tasta și așteptați să fie preparată cantitatea programată. Aceasta poate fi întreruptă prin apăsarea „OPRIRE APĂ FIERBINTE”.



7 La sfârșit, luați recipientul și goliți-l.



8 Repetați operațiunile de la punctul 5 la 7 până când se termină apa din rezervor.



9 Umpleți rezervorul cu apă potabilă rece după cum s-a descris anterior. Acum puteți folosi la maxim aparatul dumneavoastră.

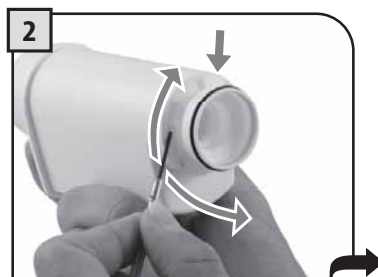
FILTRUL DE APĂ INTENZA

Pentru a îmbunătăți calitatea apei utilizate, garantând în același timp o durată mai mare de viață a aparatului, recomandăm instalarea filtrului de apă. După instalare, continuați cu programul de activare a filtrului (vezi „MENIU SETĂRI” pag. 27); în acest fel aparatul avertizează utilizatorul atunci când trebuie înlocuit filtrul.

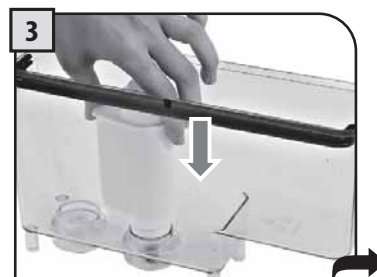
Scoateți filtrul din ambalaj și introduceți-l în poziție verticală (cu deschiderea în sus) în apă rece și apăsați ușor pe părțile sale laterale pentru a permite ieșirea bulelor de aer.



1 Scoateți micul filtru alb din rezervor și păstrați-l într-un loc uscat, protejat de praf.



2 Configurați Intenza Aroma System:
A = Apă dulce
B = Apă medie (standard)
C = Apă dură.



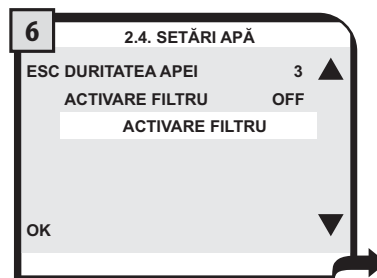
3 Introduceți filtrul în locul din interiorul rezervorului gol (vezi figura). Apăsați până când este introdus complet.



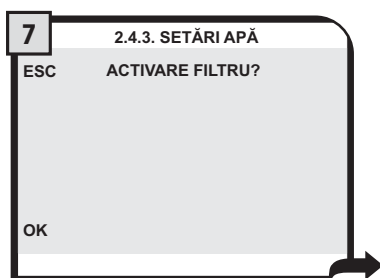
4 Umpleți rezervorul cu apă potabilă rece și introduceți-l la loc în aparat.



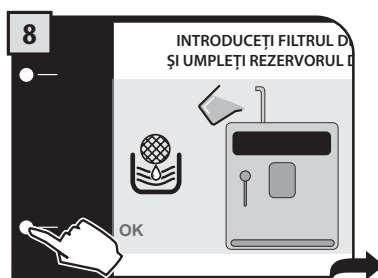
5 Poziționați un recipient sub duza pentru prepararea de apă caldă.



6 Accesați „MENIU SETĂRI” (vezi pag. 27). Selectați „SETĂRI APĂ” și „ACTIVARE FILTRU”, apoi apăsați „OK”.



7 Apăsați tasta „OK”.



8 Apăsați tasta „OK” pentru a confirma introducerea noului filtru.



9 Apăsați tasta „OK” pentru confirmare. Așteptați. Atunci când ciclul este finalizat scoateți recipientul.

NOTĂ: la finalizarea procedurii aparatul revine automat în afișajul pentru prepararea produselor. Atunci când filtrul Intenza nu este prezent, trebuie să se introducă în rezervor micul filtru alb scos la punctul 1.

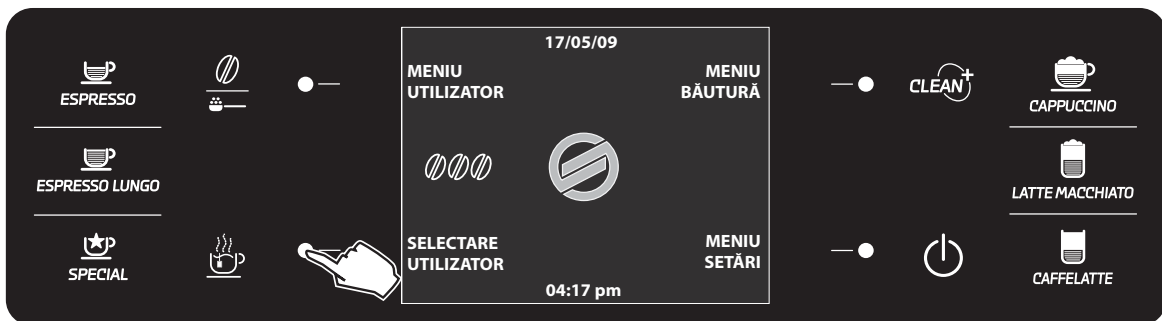
SELECTARE UTILIZATOR

Aparatul a fost proiectat pentru a se putea adapta cel mai bine la orice exigență a oricărui utilizator ce dorește să obțină o calitate maximă a băuturii sale.

Gusturile sunt diferite pentru fiecare utilizator și fiecare are posibilitatea de a regla aparatul după propriile preferințe.

Din acest motiv, aparatul permite crearea și eliminarea utilizatorilor ce pot programa băuturile lor în mod exclusiv și personalizat.

Este de ajuns să apăsați tasta „Selectare utilizator” și aparatul recunoaște imediat preferințele dumneavoastră pentru a prepara băutura preferată.



Aparatul este furnizat cu programe standard ce au fost formulate analizând cu atenție piața. Această bază ne permite să vă furnizăm asistență pentru programarea băuturilor dumneavoastră personale.

Astfel, ca primă chestiune, trebuie să se creeze un utilizator căruia îi va fi asociată o pictogramă pentru a identifica cel mai bine ceea ce se potrivește personalității dumneavoastră. Pentru a face asta consultați manualul la paragraful „MENIU UTILIZATOR” (vezi pag. 22).

Apoi, după ce ați selectat utilizatorul, se pot programa toate băuturile după cum se descrie în paragraful „MENIU BĂUTURĂ” din manual (vezi pag. 24).

După ce ați programat cantitățile corecte, înainte de a utiliza aparatul, apăsați tasta „Selectare utilizator” până când apare pictograma dumneavoastră personalizată. Din acest moment aparatul este numai al dumneavoastră și puteți gusta toate produsele așa cum vi le-ați dorit dintotdeauna.

SAECO ADAPTING SYSTEM

Cafeaua este un produs natural și caracteristicile sale pot varia în funcție de origine, amestec și prăjire. Aparatul de cafea Saeco este dotat cu un sistem de autoreglare ce permite utilizarea tuturor tipurilor de cafea boabe existente în comerț (necaramelizate).

- Aparatul se reglează automat pentru a optimiza extragerea cafelei, asigurând o comprimare perfectă a boabelor în vederea obținerii unei cafele espresso cremoase, ce poate emana toate aromele, indiferent de tipul de cafea utilizat.
- Procesul de optimizare este un proces de învățare ce necesită infuzarea unui anumit număr de cafele pentru a permite aparatului să regleze comprimarea cafelei măcinată.
- trebuie acordată atenție amestecurilor speciale ce necesită reglarea măcinării pentru a optimiza extragerea cafelei.

REGLAREA RĂȘNIȚEI DE CAFEA

Aparatul permite o reglare fină a gradului de măcinare a cafelei pentru a o adapta tipului de cafea utilizat.

Notă importantă: reglarea gradului de măcinare trebuie să se efectueze numai când rășnița de cafea este în funcțiune; această fază se efectuează în prima parte a operației de efectuare a unei cafele.

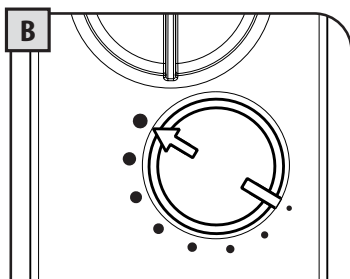
Reglarea poate fi efectuată acționând asupra manivelei prezente în interiorul compartimentului de cafea, fără a intra în contact cu organele în mișcare.

Apăsați și rotiți manivela (până când face câte un clic), consultând indicațiile menționate pe capac.

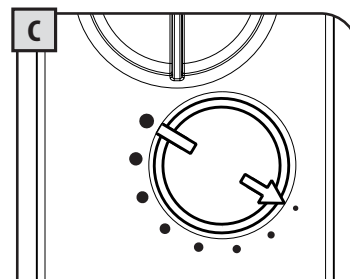
Se recomandă efectuarea unor variații mici și prepararea a 2-3 cafele; doar în acest mod se poate observa variația gradului de măcinare astfel încât să-l adaptați propriilor exigențe.



Apăsați și rotiți.



În această poziție se obține o măcinare grosieră.



În această poziție se obține o măcinare foarte fină.

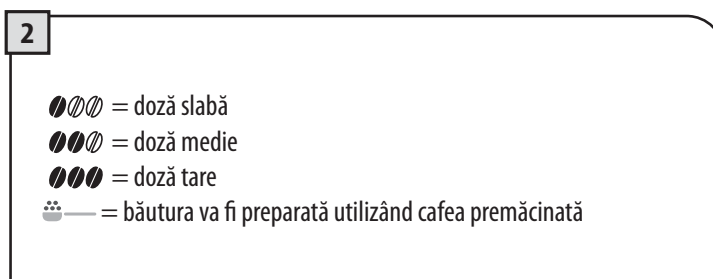
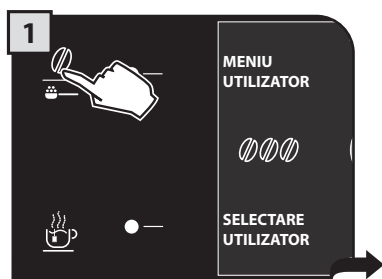
10 REGLĂRI

(OPTI-DOSE) INDICAREA CANTITĂȚII DE CAFEA DE MĂCINAT

Aparatul permite reglarea cantității corecte de cafea măcinată pentru fiecare produs. Reglarea standard, pentru fiecare produs și utilizator, se poate programa cu „MENIU BĂUTURĂ” (vezi pag. 24).

Totuși, aparatul permite o reglare imediată a cantității de cafea de măcinat, în cazul în care se vrea modificarea concomitentă a acestei setări; această modificare este valabilă numai pentru prepararea următoarei cafele.

Apăsând tasta "☉" se modifică simultan cantitatea de cafea ce este măcinată și se poate selecta, de asemenea, funcția de cafea premăcinată.



Notă: Nu este posibilă efectuarea acestei reglări atunci când se prepară o cafea americană (vezi „Produse Speciale” pag. 20)

REGLAREA ÎNĂLȚIMII DISTRIBUITORULUI

Reglați înălțimea distribuitorului înainte de prepararea produselor pentru a putea folosi tipuri diferite de cești.

Pentru reglare, deplasați manual distribuitorul după cum se arată în figură.



Notă: În unele cazuri distribuitorul poate fi înlăturat pentru utilizarea de recipiente foarte încăpătoare.

DENSITATE CAFEA

Dispozitivul SBS a fost studiat special pentru a permite conferirea unei densități și unei intensități dorite privind gustul cafelei. O simplă rotire a manivelei și veți observa cum cafeaua va asuma caracteristicile ce se potrivesc cel mai bine gusturilor dumneavoastră.

SBS – SAECO BREWING SYSTEM

Pentru reglarea densității cafelei preparate. Reglarea poate fi efectuată și în timpul preparării cafelei. Această reglare are efect imediat asupra preparării selectate.



STAND-BY

Aparatul este proiectat pentru economisirea energiei. După 60 de minute de la ultima utilizare aparatul comută în modul stand-by, centrala de apă nu mai este alimentată și toate dispozitivele sunt stinse.

Consumul este redus la minim. Pentru a reporni aparatul va fi suficient să apăsați orice tastă.

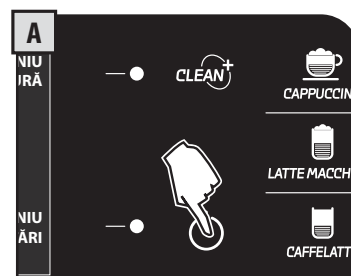
Aparatul poate fi comutat intenționat în stand-by, ținând apăsată timp de 3 secunde tasta.

Notă:

- 1 Aparatul nu comută în modul „stand-by” dacă ușa de serviciu este deschisă.
- 2 Timpul de activare automată a modului „stand-by” poate fi modificat prin „MENIU SETĂRI” la pag. 30.
- 3 Atunci când aparatul este adus în modul „stand-by”, efectuează un ciclu de clătire a circuitelor interne. Se poate întrerupe ciclul prin apăsarea tastei „OPRIRE CLĂTIRE”.

Aparatul poate fi reactivat prin efectuarea uneia dintre următoarele acțiuni:

- 1 Apăsarea oricărei taste din panoul e comandă.
- 2 Deschiderea ușii de serviciu (la închiderea ușii aparatul revine în modul „stand-by”).
- 3 Dacă intervine un cronometru predefinit.



Atunci când aparatul este în modul „stand-by”, ledul roșu luminează intermitent.

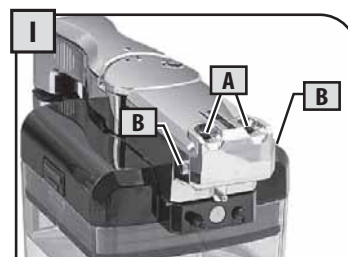
Aparatul este prevăzut cu un compartiment ce permite o gestionare optimă a laptelui pentru prepararea unui capucino gustos, latte macchiato și pentru toate băuturile dumneavoastră care necesită folosirea laptelui.

Notă: înainte de orice utilizare asigurați-vă că această carafă de lapte este curățată și igienizată corespunzător. În cazul în care se conservă lapte în carafă, înainte de orice utilizare verificați ca laptele să fie adecvat pentru consumul alimentar.

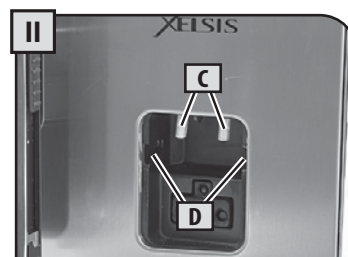
Compartimentul permite o folosire ușoară și practică a laptelui; acesta poate fi îndepărtat cu ușurință din aparat după fiecare utilizare și poate fi pus înapoi în frigider.

Circuitul de preparare, după fiecare utilizare, este spălat automat printr-un ciclu automat de curățare. Acest ciclu automat de curățare funcționează numai dacă este activat (vezi pag. 33) și poate fi efectuat și manual prin apăsarea ulterioară a tastei „CLEAN” (vezi pag. 17).

Cel puțin 1 dată pe săptămână, compartimentul trebuie să fie demontat pentru o curățare corectă a tuturor componentelor; astfel puteți păstra un nivel ridicat de igienă a băuturilor preparate. Pentru o curățare corectă, consultați paragraful „CURĂȚAREA CARAFEI DE LAPTE” (vezi pag. 43).



A = Orificii carafă
B = Pivoții carafă



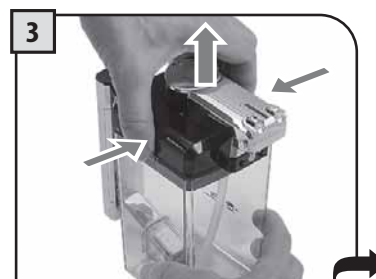
C = Cuplări aparat
D = Ghidaje pentru pivoții carafei



Îndepărtați husa de protecție a aparatului și păstrați-o într-un loc curat. Se recomandă să o introduceți în locașul capacului de apă.



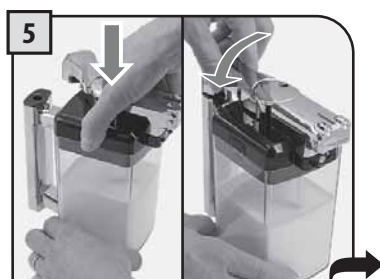
Rotiți în sensul acelor de ceasornic maneta pentru a detașa blocul.



Apăsați tastele de detașare pentru a permite îndepărtarea capacului.



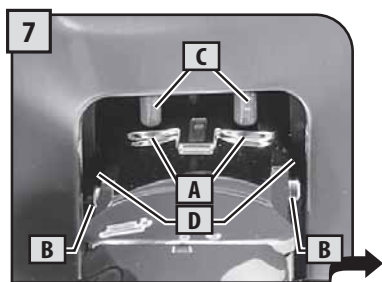
Vărsați laptele în compartiment. Umpleți cu lapte proaspăt deasupra nivelului MIN și nu depășiți nivelul MAX.



Repoziționați capacul având grijă să vă asigurați că este închis corect. Repoziționați maneta în poziție centrală pentru a garanta închiderea perfectă.



Poziționați carafa înclinată în față. Baza carafei trebuie să se sprijine pe inserția (E) amplasată pe cava de colectare a picăturilor.



În această fază orificiile carafei (A) sunt mai jos decât cuplările (C). Pivoții carafei (B) sunt la aceeași înălțime cu ghidajele (D).



Introduceți carafa cu o mișcare combinată de rotație și deplasare în jos (după cum se indică în figură), până la cuplarea inserției (E) dispuse pe cuva de colectare a picăturilor.



ESTE INTERZISĂ FORȚAREA CARAFEI PESTE ÎNCLINAREA SA NORMALĂ.



Carafa se va regăsi în mod normal în propriul locaș.

SCOATEREA CARAFEI

Operațiunile prezintă modul de efectuare a unei scoateri corecte a carafei din aparat.



ESTE INTERZISĂ FORȚAREA CARAFEI PESTE ÎNCLINAREA SA NORMALĂ.



Rotiți carafa în sus până la detașarea de la sine a inserției (E) dispusă pe cuva de colectare a picăturilor, după care trageți până când se detașează.

După utilizare extrageți compartimentul aparatului și re poziționați-l în frigider pentru o conservare corectă.

Se recomandă să NU mențineți prea mult compartimentul la temperatura camerei - Max 10 minute. -

Păstrați laptele după cum se specifică pe ambalajul producătorului și NU îl folosiți după data sa de expirare. Compartimentul trebuie să fie spălat după cum se descrie în paragraful „CURĂȚAREA CARAFEI DE LAPTE” (vezi pag. 43).

14 PREPARARE CAFEA

ESPRESSO / ESPRESSO LUNGO

Această procedură arată cum se prepară un espresso. Pentru a prepara un alt tip de cafea, selectați-l apăsând pe tasta corespunzătoare. Folosiți cești sau căni pentru a evita vărsarea cafelei.

Pentru prepararea a 2 cești, apăsați tasta de 2 ori; aparatul prepară jumătate din cantitatea setată și întrerupe scurt prepararea pentru a măcina a doua doză de cafea. Prepararea cafelei se repornește astfel și se finalizează.



Poziționați 1/2 cești pentru prepararea unuia sau a două espresso.



Poziționați 1/2 cești pentru prepararea unui espresso sau unui espresso lungo.



Alegeți produsul apăsând pe tasta corespunzătoare; o dată pentru 1 ceașcă și de două ori pentru 2 cești.

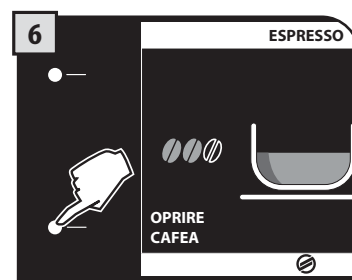


Aparatul începe măcinarea cantității de cafea setate.



Începe prepararea băuturii selectate.

Prepararea cafelei poate fi întreruptă în orice moment prin apăsarea tastei „OPRIRE CAFEA”.



Aparatul termină automat prepararea cafelei potrivit cantității setate în fabrică.
Este posibilă personalizarea cantităților. Vezi pag. 24.

PREPARARE BĂUTURĂ CU CAFEA PREMĂCINATĂ

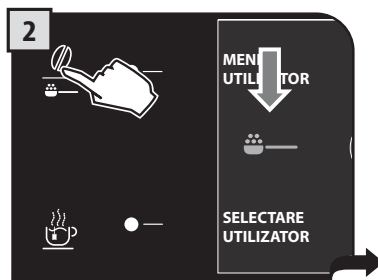
Această funcție permite folosirea cafelei premăcinate și decafeinizate.

Cafeaua premăcinate trebuie să fie vărsată în compartimentul adecvat dispus în partea centrală a aparatului. Vărsați numai cafea măcinată pentru aparate de espresso și niciodată cafea boabe sau cafea solubilă. (vezi capitolul „MENIU BĂUTURĂ” pag. 24).

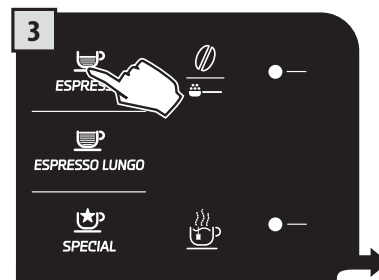
Acest exemplu arată cum să preparați o cafea espresso utilizând cafea premăcinate.



1 Poziționați 1 ceașcă pentru a prepara un espresso.



2 Apăsați tasta o dată sau de mai multe ori până când apare pictograma pe ecran.



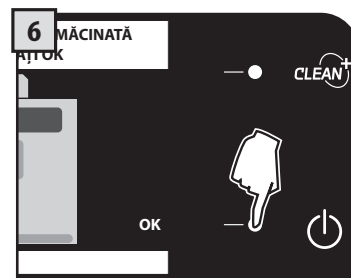
3 Alegeți produsul apăsând tasta corespunzătoare.



4 Afișajul amintește utilizatorului să verse cafeaua măcinată în compartimentul adecvat.



5 Apăsați pe ușă pentru a o deschide; ridicați ușa. Vărsați cafeaua măcinată în compartimentul corespunzător utilizând măsura furnizată împreună cu aparatul.



6 Apăsați tasta „OK” pentru a porni prepararea.



ATENȚIE: NUMAI ATUNCI CÂND SE DOREȘTE PREPARAREA UNUI PRODUS CU CAFEA PREMĂCINATĂ, VĂRSAȚI ÎN COMPARTIMENT ACEST TIP DE CAFEĂ.

INTRODUCEȚI PE RÂND NUMAI O MĂSURĂ DE CAFEĂ MĂCINATĂ. NU SE POT PREPARA SIMULTAN DOUĂ CAFELE.

Notă:

- După 30 de secunde de când apare afișajul (4), dacă nu pornește prepararea, aparatul va reveni la meniul principal și va descărca cafeaua eventual introdusă în sertarul de colectare a zațului;
- Dacă nu se varsă cafea măcinată în compartiment, se va distribui numai apă;
- Dacă doza este excesivă sau dacă se adaugă 2 sau mai multe măsuri, aparatul nu prepară produsul și cafeaua vărsată va fi descărcată în sertarul de colectare a zațului.

PREPARARE



LA ÎNCEPUTUL PREPARĂRII POT APĂREA STROPI MICI DE LAPTE ȘI ABUR, EXISTÂND PERICOLUL DE ARSURI. ÎNAINTE DE A RIDICA RECIPIENTUL AȘTEPTAȚI FINALIZAREA CICLULUI.

CONSULTAȚI PARAGRAFUL „UTILIZAREA COMPARTIMENTULUI PENTRU LAPTE” (VEZI PAG. 12).

Pentru toate produsele în care se utilizează lapte, aparatul prepară întâi laptele și apoi cafeaua.

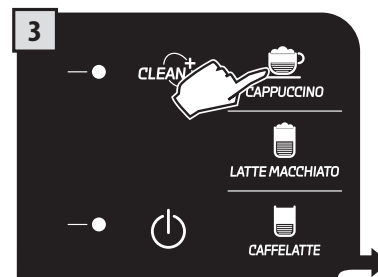
În acest caz nu se pot prepara simultan două produse.



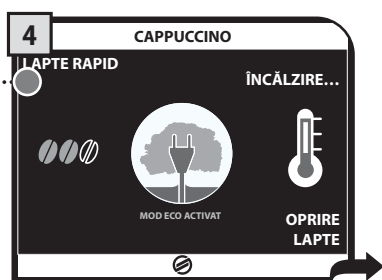
1 Poziționați ceașca sau recipientul atunci când se dorește prepararea oricărui produs cu lapte.



2 Rotiți partea superioară a manetei compartimentului pe ceașcă. Pentru a evita vărsarea laptelui, utilizați întotdeauna o ceașcă de dimensiuni adecvate.

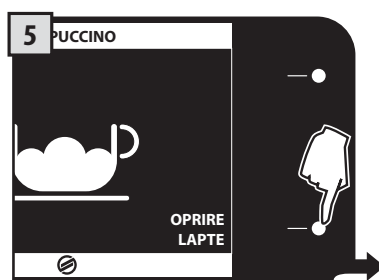


3 Alegeți produsul apăsând pe tasta corespunzătoare; se poate selecta doar un produs pe rând.

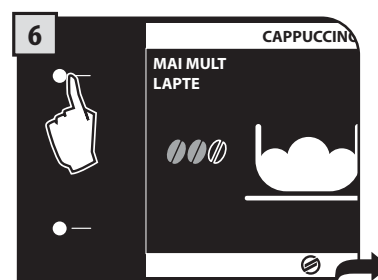


4 Aparatul începe prepararea; se macină cafeaua și se încălzește pentru prepararea laptelui.

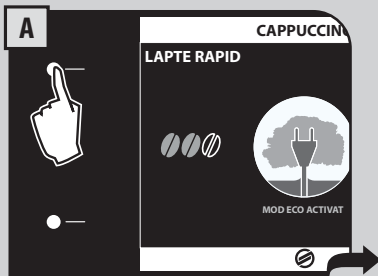
În acest caz funcția ECOMODE este „PORNIT” (vezi pag. 28).



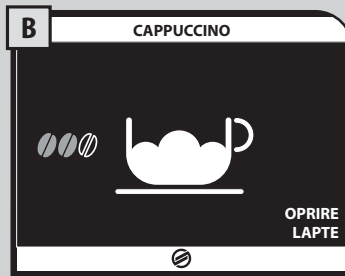
5 Începe prepararea laptelui. Aceasta poate fi întreruptă prin apăsarea „OPRIRE LAPTE”.



6 Poate fi sporită prepararea laptelui prin apăsarea tastei „MAI MULT LAPTE”; în acest caz se prepară lapte NEEMULSIONAT.

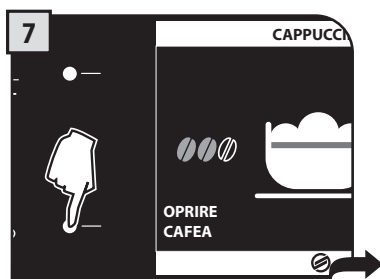


A Dacă se apasă tasta „LAPTE RAPID” funcția ECOMODE este dezactivată și comutată pe „OFF” (vezi pag. 28).



B După aceea toate băuturile vor fi preparate reducând timpul de încălzire a sistemului, dar se va produce un consum mai mare de energie.

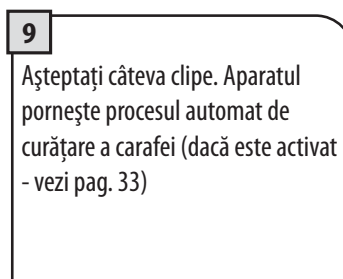
Funcția ECOMODE poate fi reactivată doar prin „MENIU SETĂRI” (vezi pag. 28).



Odată terminată prepararea laptelui, începe prepararea cafelei. Aceasta poate fi întreruptă prin apăsarea „OPRIRE CAFEA”.



La sfârșit, luați ceașca cu capucino și re poziționați maneta în poziția inițială.



Scoateți compartimentul și puneți-l în frigider odată încheiat ciclul de curățare.



NU INTERVENIȚI ASUPRA CARAFEI ÎN TIMPUL CICLULUI DE CURĂȚARE; PERICOL DE ARSURI.

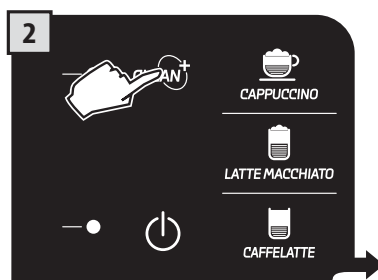
Procedul este analog pentru prepararea unui latte macchiato, unui caffelatte sau unui lapte cald (consultați paragraful aferent a produselor „speciale” - Vezi pag. 19).

CICLU CURĂȚARE: CLEAN

Aparatul permite efectuarea unui ciclu de curățare rapid de fiecare dată când se dorește. Ciclul de curățare poate fi efectuat înainte de prepararea unei băuturi și/sau imediat după prepararea acesteia. Această opțiune este furnizată pentru a vă permite să gestionați curățarea recipientului de lapte după cum preferați. Această curățare poate fi utilizată și pentru igienizarea circuitelor după o perioadă lungă de neutilizare.



Poziționați compartimentul după cum este descris la paginile 12-13. Ciclul de curățare vizează numai furtunurile aflate în contact cu laptele; este efectuat independent de prezența laptelui în compartiment.



Apăsați tasta. Aparatul efectuează un ciclu de curățare suplimentar.



La sfârșit, este posibilă scoaterea compartimentului care este deja pregătit pentru utilizare.

Pentru o introducere/scoatere corectă a carafei consultați instrucțiunile menționate la pag. 12 și pag. 13.

18 APĂ CALDĂ

PREPARAREA DE APĂ CALDĂ



LA ÎNCEPUTUL PREPARĂRII POT APĂREA STROPI MICI DE APĂ CALDĂ, EXISTÂND PERICOLUL DE ARSURI. DUZA DE DISTRIBUIRE A APEI CALDE/ABURULUI POATE ATINGE TEMPERATURI RIDICATE: EVITAȚI ATINGEREA ACESTEIA DIRECT CU MĂINILE, FOLOSIȚI MANETA CORESPUNZĂTOARE.



1 Poziționați un recipient sub duza de apă caldă.



2 Apăsați tasta și așteptați să fie preparată cantitatea programată. Aceasta poate fi întreruptă prin apăsarea „OPRIRE APĂ FIERBINTE”.



3 La sfârșit scoateți compartimentul cu cantitatea de apă dorită.

Repețați operațiunea pentru a prepara o cantitate nouă de apă caldă.

În interiorul conductorului rămâne un reziduu de apă ce poate ieși picurând; această funcționare este o caracteristică normală a aparatului.

TASTA „SPECIALE”

Paratul este prevăzut pentru prepararea altor produse ce nu sunt prezente direct pe panoul de comandă.

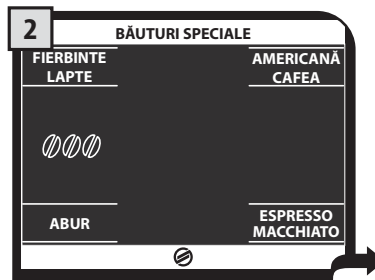
Notă: Dacă nu se selectează niciun produs, aparatul revine la meniul principal.



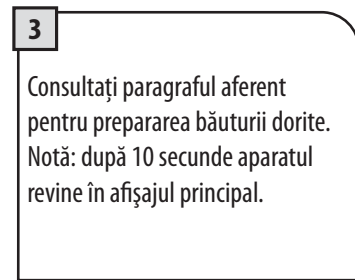
LA ÎNCEPUTUL PREPARĂRII POT APĂREA STROPI MICI DE APĂ CALDĂ, EXISTÂND PERICOLUL DE ARSURI. DUZA DE DISTRIBUIRE A APEI CALDE/ABURULUI POATE ATINGE TEMPERATURI RIDICATE: EVITAȚI ATINGEREA ACESTEIA DIRECT CU MÂINILE, FOLOȘIȚI MANETA CORESPUNZĂTOARE.



Apăsați tasta pentru a accesa meniul.



Pe ecran apare pagina care permite prepararea băuturilor „speciale”.



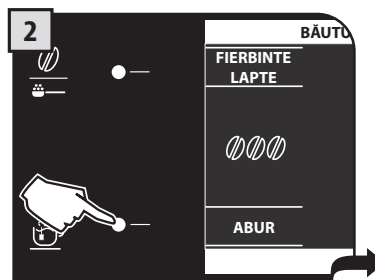
Pentru prepararea laptelui cald ori a unui espresso macchiato, consultați paragraful privind prepararea unui capucino pentru secvența de pregătire și pentru detaliile curățării (Vezi pag. 16 și 17).

PREPARAREA DE ABUR

Aburul poate fi utilizat pentru încălzirea laptelui, apei sau altor băuturi.



Așezați un recipient sub duza de abur.



Apăsați tasta și așteptați să fie preparată cantitatea de abur programată.



Aceasta poate fi întreruptă prin apăsarea „OPRIRE ABUR”.
La sfârșit ridicați recipientul cu băutura încălzită.

Pentru cel mai bun rezultat se recomandă efectuarea unor mișcări circulare ușoare.

20 PRODUSE „SPECIALE”

CAFEA AMERICANĂ

Acest program special permite prepararea unei cafele de tip american; prepararea cafelei este gestionată în mod special pentru a obține gustul specific unui American coffee.

Notă: Rotiți complet manivela SBS în sens invers acelor de ceasornic, după cum se indică pe ecran (vezi pa. 11). Pentru prepararea acestui produs se efectuează două cicluri de preparare a cafelei. Nu este posibilă efectuarea reglării aromei „Opti-dose” (vezi pag. 10) atunci când se prepară acest produs. Această rețetă nu poate fi modificată de utilizator.



1 Poziționați ceașca sub distribuitor.



2 Alegeți produsul apăsând tasta corespunzătoare.



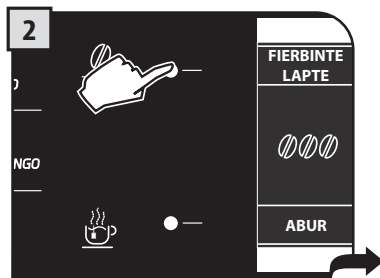
3 La sfârșitul preparării, luați ceașca cu cafea.

LAPTE CALD

Acest program special permite prepararea laptelui cald.



1 Poziționați ceașca. Rotiți partea superioară a manetei compartimentului pe ceașcă.



2 Apăsați tasta și așteptați să fie preparat laptele cald.



3 La sfârșitul preparării, luați ceașca cu lapte.

ESPRESSO MACCHIATO

Acest program special permite prepararea unui espresso macchiato.



1 Poziționați o ceașcă de dimensiuni adecvate. Rotiți partea superioară a manetei compartimentului pe ceașcă.



2 Apăsați tasta și așteptați să fie preparat un espresso macchiato.



3 La sfârșitul preparării, luați ceașca.



LA ÎNCEPUTUL ȘI SFÂRȘITUL PREPARĂRII POT APĂREA STROPI MICI DE LAPTE CU ABUR, EXISTÂND PERICOLUL DE ARSURI. CONSULTAȚI PARAGRAFUL „UTILIZAREA COMPARTIMENTULUI PENTRU LAPTE”

În acest paragraf se analizează programarea unei băuturi precum capucino deoarece se vrea indicarea tuturor fazelor necesare pentru o programare simplă și rapidă a tuturor băuturilor dumneavoastră.

Programarea este valabilă numai pentru utilizator selectat curent, pentru alți utilizatori trebuie să se efectueze aceleași faze.

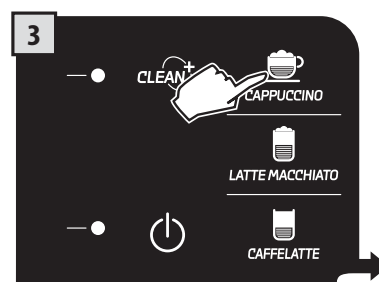
După ce ați efectuat o programare rapidă a băuturii (ce constă doar în cantitate), puteți efectua o reglare mai detaliată și precisă consultând „MENIU BĂUTURĂ” (vezi pag. 24).



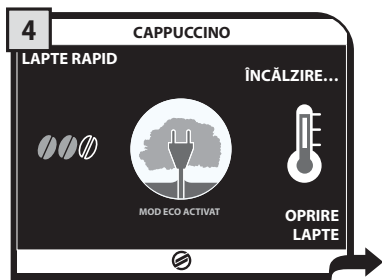
1 Poziționați ceașca sau recipientul atunci când se dorește prepararea unui capucino sau unui latte macchiato.



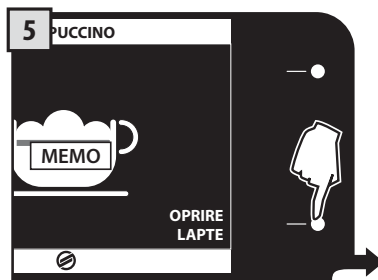
2 Rotiți partea superioară a manetei compartimentului pe ceașcă. Utilizați ceașca pe care o folosiți de obicei.



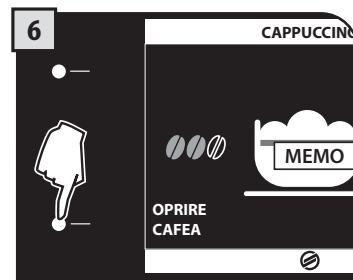
3 Țineți apăsată tasta timp de 3 secunde pentru a începe programarea.



4 Aparatul începe prepararea; se macină cafeaua și se încălzește pentru prepararea laptelui.



5 Începe prepararea laptelui. Atunci când s-a obținut cantitatea dorită, apăsați „OPRIRE LAPTE”.

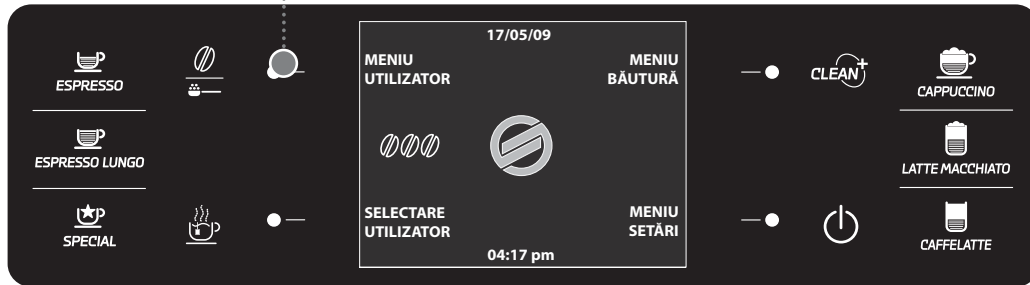


6 Odată terminată prepararea laptelui, începe prepararea cafelei. Atunci când s-a obținut cantitatea dorită, apăsați „OPRIRE CAFEA”.

Cantitatea de băutură este programată. La fiecare selectare ulterioară, va fi preparată aceeași cantitate. Pentru toate băuturile, urmați aceeași procedură ținând apăsată tasta corespunzătoare băuturii pe care doriți să o programați.

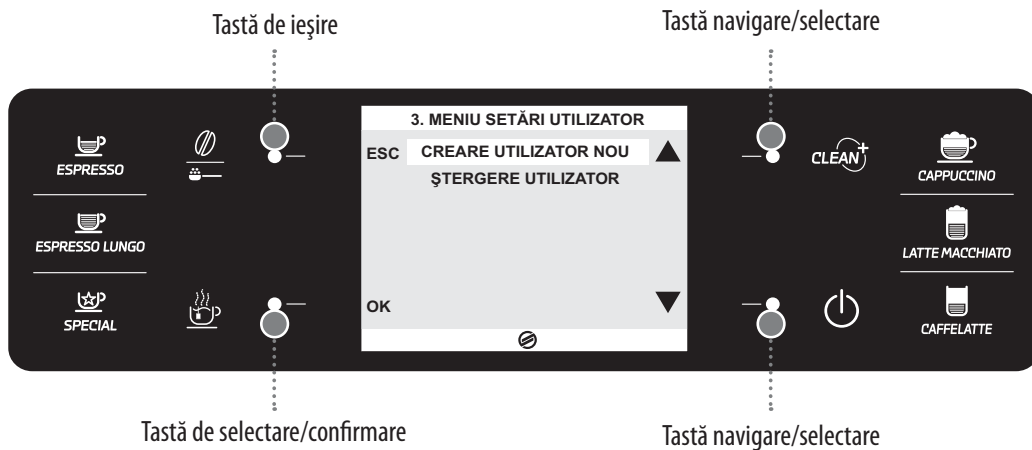
Aparatul permite personalizarea setărilor de preparare a oricărei băuturi în funcție de utilizatorul selectat.

Tasta pentru selectarea setărilor utilizatorilor



Utilizatorii pot fi selectați numai după ce au fost creați prin utilizarea meniului adecvat. Selectarea utilizatorului trebuie să fie efectuată înainte de prepararea cafelei sau a băuturii dorite.

Apăsați „MENIU UTILIZATOR”.



CREARE UTILIZATOR NOU

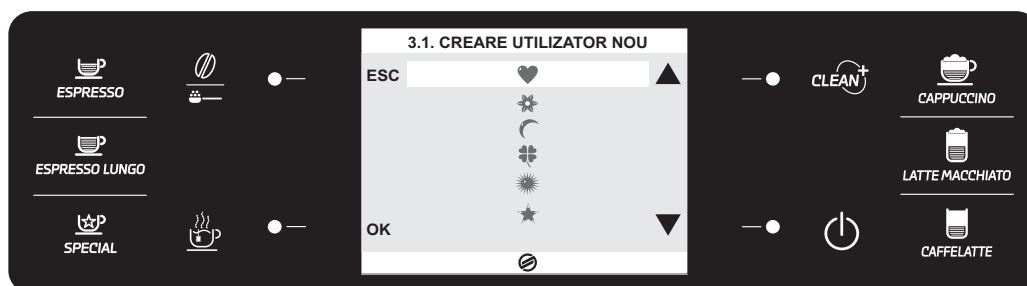
Această funcție permite crearea unui nou utilizator. Acest nou utilizator va putea programa toate băuturile potrivit gusturilor personale.

ȘTERGERE UTILIZATOR

Această funcție permite eliminarea unui utilizator deja existent și a tuturor programărilor asociate.

Notă: toate setările eliminate nu pot fi recuperate. Simbolul va rămâne la dispoziție pe panou pentru un nou utilizator.

Instrucțiunile ce urmează pot servi la gestionarea creării și eliminării utilizatorilor aparatului.



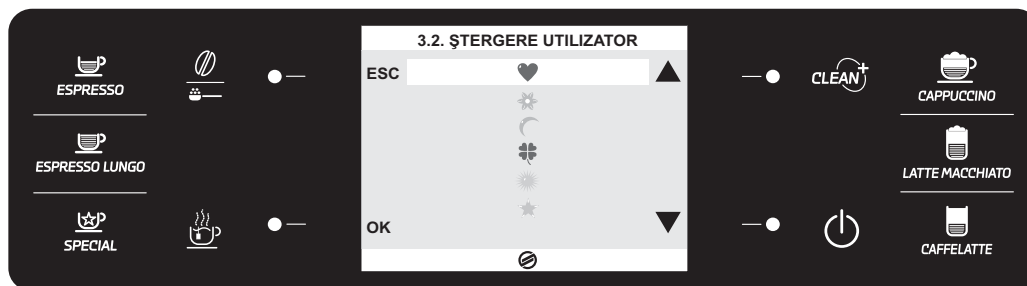
Pentru fiecare utilizator poate fi utilizată numai o singură pictogramă.

Selectați o pictogramă cu tastele (▲) sau (▼) și confirmați prin apăsarea tastei (OK).

În acest moment utilizatorul a fost creat și poate fi accesat din afișajul principal

Pentru fiecare pictogramă poate fi programată o singură băutură. Programarea poate fi efectuată variind în mod oportun toți parametri gestionați în „MENIU BĂUTURĂ”.

Notă: pictogramele deja utilizate sunt marcate cu același simbol, dar cu o culoare deschisă.



Fiecare utilizator ce a fost creat poate fi eliminat utilizând această funcție.

Eliminarea unui utilizator provoacă anularea tuturor parametrilor asociate lui. Pictograma poate fi utilizată ulterior pentru crearea unui nou utilizator.

Selectați o pictogramă cu tastele (▲) sau (▼) și confirmați prin apăsarea tastei (OK).

Este posibilă personalizarea setărilor fiecărei băuturi pentru diverși utilizatori ai aparatului.

Tasta pentru selectarea setărilor băuturilor



Tastă de ieșire

Tastă navigare/selectare



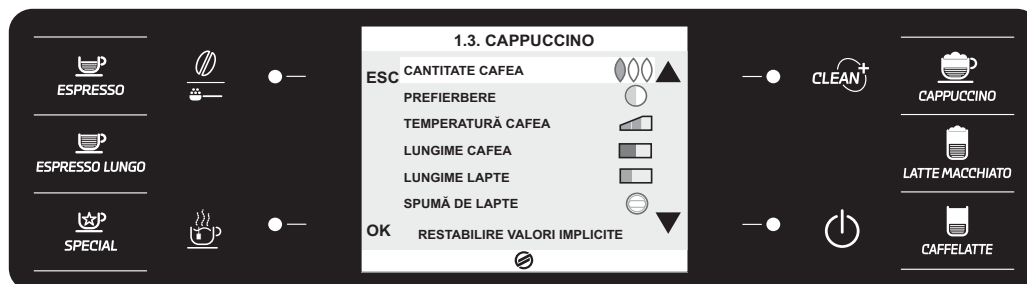
Tastă de selectare/confirmare

Tastă navigare/selectare

RESTABILIRE VALORI IMPLICITE

Pentru fiecare băutură este posibilă reprogramarea valorilor standard definite de producător. Odată selectată această funcție, setările personale vor fi eliminate.

În acest caz se analizează programarea unui capucino personalizat pentru un anumit utilizator ce am selectat. Atunci când se programează prepararea unei cafele (espresso sau lung) nu vor fi afișate opțiunile privind tratamentul laptelui.



CANTITATE CAFEA

Această secțiune permite programarea cantității de cafea care este măcinată pentru prepararea băuturii; această setare va avea efect asupra aromei cafelei.

= băutura va fi preparată utilizând cafea premăcinată

- = doză slabă
- = doză medie
- = doză tare

PREFIERBERE

Preinfuzarea: cafeaua este umezită ușor înainte de infuzare și aceasta determină obținerea unei arome complete a cafelei ce dobândește un gust excelent.

- : activată.
- : mai lungă pentru a spori gustul cafelei.
- : nu se efectuează preinfuzarea.

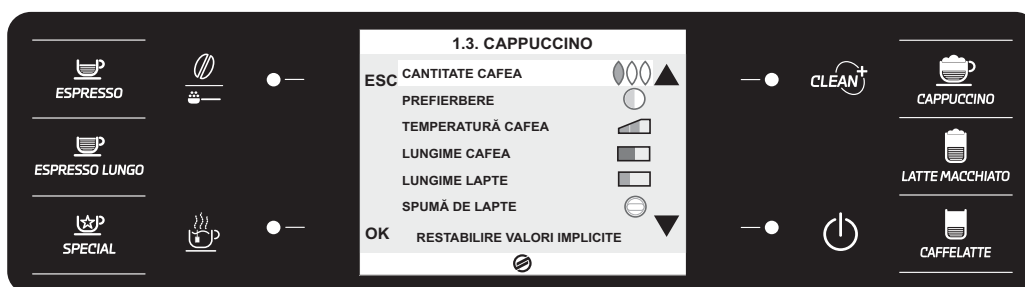
TEMPERATURĂ CAFEA

Această secțiune permite programarea temperaturii pentru prepararea cafelei.

- : temperatură joasă.
- : temperatură medie.
- : temperatură ridicată.

LUNGIME CAFEA

Această secțiune permite programarea cantității de cafea ce se prepară de fiecare dată când se selectează băutura. Banda permite reglarea fină a cantității de cafea de preparat.



LUNGIME LAPTE

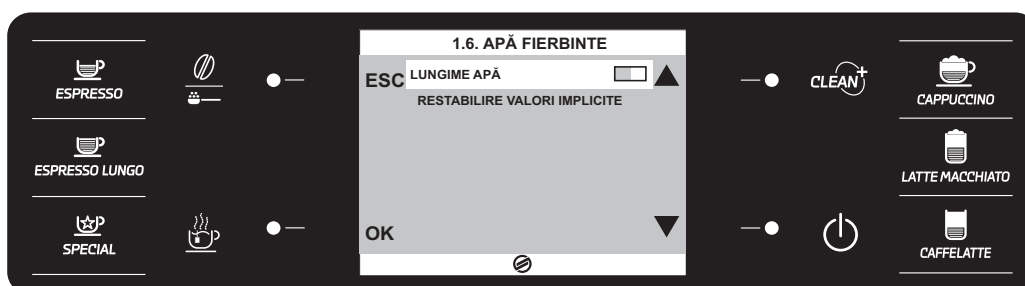
Această secțiune permite programarea cantității de lapte ce se prepară de fiecare dată când se selectează băutura. Banda permite reglarea fină a cantității de lapte de preparat.

SPUMĂ DE LAPTE

Această secțiune permite programarea tipului de emulsie cu care va fi preparat laptele:

- = emulsie minimă
- ◐ = emulsie medie
- ◑ = emulsie maximă
- = emulsie dezactivată (se prepară numai laptele încălzit)

Notă: Numai pentru unele produse se permite dezactivarea emulsiei de lapte. Cu emulsia dezactivată temperatura laptelui preparat rezultă inferioară, este posibilă încălzirea băuturii prin accesoriul de preparare a aburului din duza de abur (vezi pag. 19).



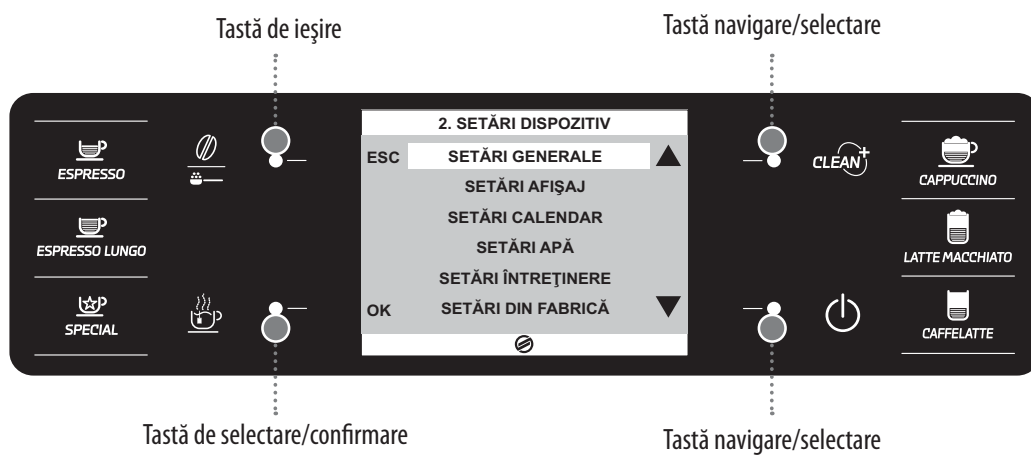
LUNGIME APĂ

Această secțiune permite programarea cantității de apă ce se prepară de fiecare dată când se apasă tasta aferentă. Banda permite reglarea fină a cantității de apă de preparat.

Aparatul permite personalizarea setărilor de funcționare. Aceste setări sunt generale pentru toți utilizatorii.



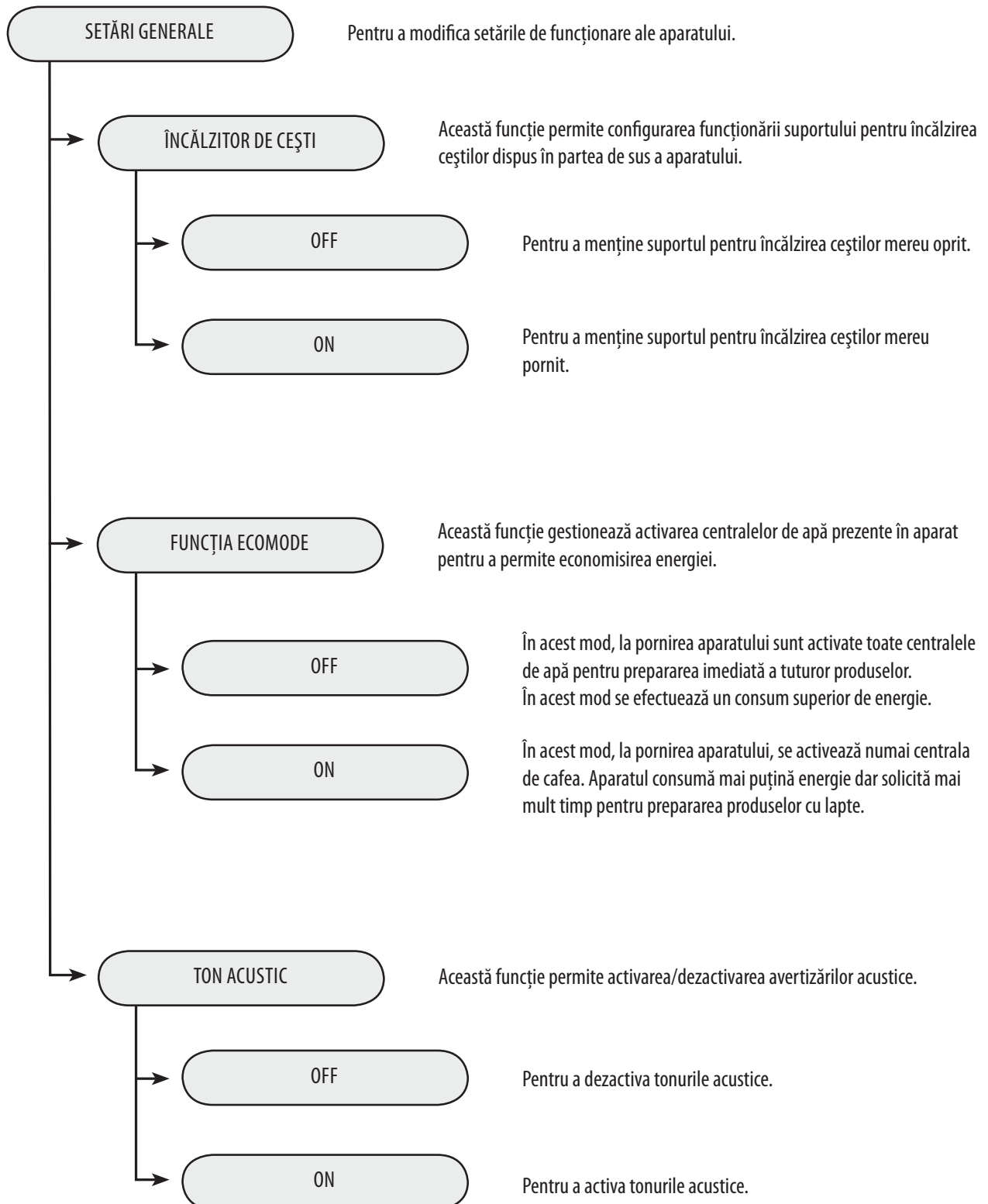
Tasta pentru selectarea setărilor aparatului

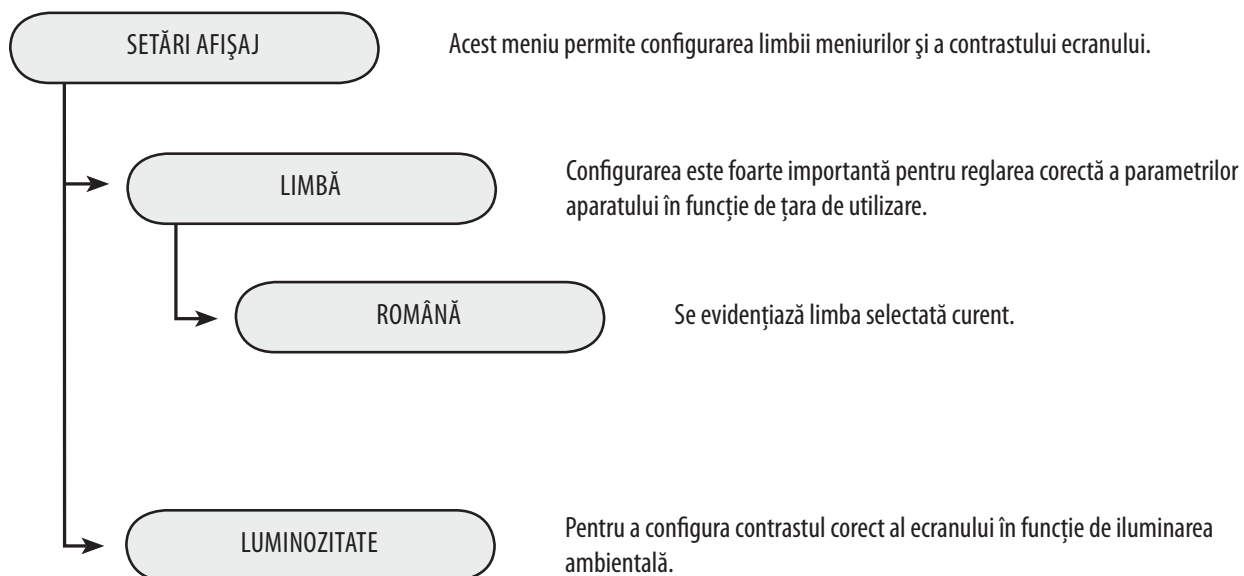


Tastă de selectare/confirmare

Tastă navigare/selectare

SETĂRI GENERALE



SETĂRI ECRAN

SETĂRI CALENDAR

SETĂRI CALENDAR

Acest meniu permite configurarea tuturor funcțiilor pentru gestiunea ceasului, calendarului și tuturor funcțiilor asociate.

TIMP

Configurarea este foarte importantă pentru funcționarea corectă a tuturor funcțiilor ce necesită o gestionare corectă a ceasului.

ORĂ

Pentru reglarea orei curente.

MINUTE

Pentru reglarea minutelor orei curente.

FORMAT

Pentru a regla formatul de vizualizare a orei. Setarea poate fi în formatul 24H sau în formatul anglo-saxon AM/PM. Toate variațiile vor fi preluate automat în toate funcțiile ce prevăd vizualizarea formatului.

DATA

Configurarea este foarte importantă pentru funcționarea corectă a tuturor funcțiilor ce necesită o gestionare corectă a datei.

ANUL

Pentru reglarea anului curent.

LUNA

Pentru reglarea lunii curente.

ZIUA

Pentru reglarea zilei curente.

FORMAT

Pentru reglarea formatului de vizualizare a datei în funcție de exigențele personale. Toate variațiile vor fi preluate automat în toate funcțiile ce prevăd vizualizarea formatului.

SETĂRI STAND-BY 60

Pentru a seta după cât timp de la ultima preparare aparatul intră în mod stand-by.

Timpul predefinit este «după 1 oră».

15

Odată scurs timpul predefinit aparatul intră în modul stand-by. Pentru a reporni aparatul va fi suficient să apăsați orice tastă. După ce ați efectuat testarea funcțiilor și faza de încălzire, aparatul este din nou pregătit pentru utilizare.

30

60

180

SETĂRI CALENDAR

CRONOMETRU PORNIRE

Acest meniu permite programarea timpilor de pornire a aparatului potrivit cerințelor dumneavoastră. Aparatul gestionează această funcție numai dacă este pornită de la întrerupătorul general.

Este posibilă programarea a 3 timpi de pornire diferite ce sunt gestionate în mod independent; pentru simplitate va fi descrisă numai programarea „CRONOMETRU 1”. Celelalte cronometre pot fi programate în mod similar.

Notă: oprirea este gestionată prin programarea modului „STANDBY”.

CRONOMETRU 1 00:00

Acest meniu permite reglarea programării primului timp de pornire.

ORĂ 00

Pentru reglarea orei de pornire.

MINUTE 00

Pentru reglarea minutelor orei de pornire.

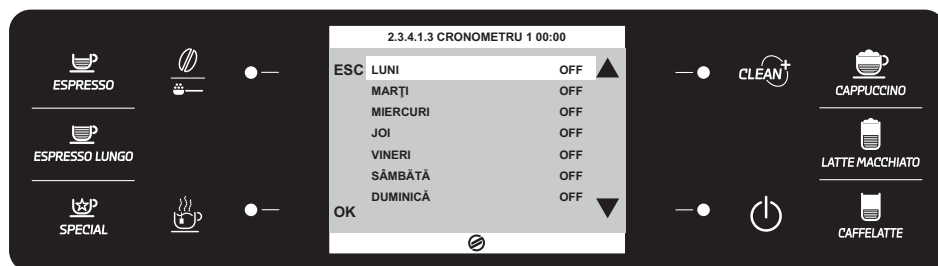
ZIUA SĂPTĂMÂNII

Pentru programarea zilelor din săptămână când acest cronometru va porni aparatul.

Selectați o zi cu tastele (▲) sau (▼) și confirmați prin apăsarea tastei (OK) pentru a modifica setarea:

ON = Timp activat

OFF = Timp dezactivat



CRONOMETRU 2 00:00

Acest meniu permite reglarea programării celui de-al doilea timp de pornire.

CRONOMETRU 3 00:00

Acest meniu permite reglarea programării celui de-al treilea timp de pornire.

SETĂRI APĂ

SETĂRI APĂ

Acest meniu permite setarea parametrilor pentru gestionarea corectă a apei pentru prepararea cafelei.

DURITATEA APEI

Pentru a modifica setările de duritate a apei în aparat. Datorită funcției „Duritatea apei” puteți adapta aparatul dumneavoastră la gradul de duritate a apei pe care o folosiți, astfel încât aparatul să vă solicite decalcifierea în momentul oportun.

Măsurați duritatea apei după cum se indică la pag. 5.

ACTIVARE FILTRU

Pentru activarea/dezactivarea avertizării de înlocuire a filtrului de apă. Prin activarea acestei funcții aparatul avertizează utilizatorul atunci când filtrul de apă trebuie să fie înlocuit.

OFF: Avertizare dezactivată.

ON: Avertizare activată (această valoare este setată automat atunci când se efectuează activarea filtrului).

ACTIVARE FILTRU

Pentru a efectua activarea filtrului după instalarea sa sau după înlocuirea sa. Pentru instalarea și/sau înlocuirea corectă, consultați capitolul aferent la pag. 7.

SETĂRI ÎNTREȚINERE

SETĂRI ÎNTREȚINERE

Acest meniu permite configurarea tuturor funcțiilor pentru gestiunea corectă a întreținerii aparatului.

CONTOARE PRODUS

Această funcție permite vizualizarea numărului de produse care au fost preparate pentru fiecare tip de băutură, de la ultima resetare.

CICLU DETARTRARE

Această funcție permite efectuarea ciclului de decalcifiere (aparatură semnalează numărul de litri care lipsesc până la decalcifiere) (Vezi pag. 35).

CICLU CURĂȚARE UNITATE FIERBERE

Această funcție permite efectuarea ciclului de spălare a grupului de infuzare (Vezi pag. 34).

CICLU DE SPĂLARE CANĂ

Această funcție permite efectuarea ciclului de spălare a carafei ce este utilizată pentru prepararea băuturilor ce conțin lapte (Vezi pag. 38).

Notă: această curățare este importantă pentru întreținerea corectă a carafei.

AUTOCURĂȚARE CANĂ

Această funcție permite efectuarea curățării automate a carafei după fiecare preparare a unui produs ce conține lapte.

OFF

Funcția de autocurățire este dezactivată.

ON

Funcția de autocurățire este activată.

SETĂRI DIN FABRICĂ

Această funcție permite resetarea tuturor parametrilor din fabrică.

Notă: resetarea la parametri din fabrică anulează toți parametri personali.

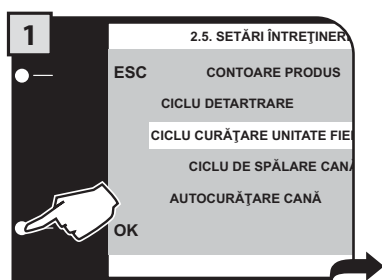
34 ÎNTREȚINERE

MENIU «CICLU CURĂȚARE UNITATE FIERBERE»

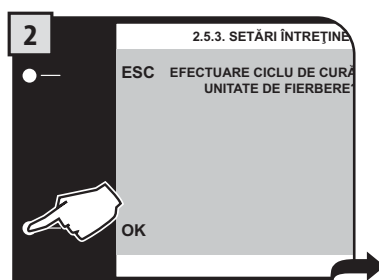
Pentru spălarea grupului de infuzare este suficientă efectuarea curățării cu apă, după cum se indică la pag. 42. Această spălare completează întreținerea grupului de infuzare. Recomandăm efectuarea lunară a acestui ciclu sau după fiecare 500 de cafele, utilizând capsulele Saeco; acestea se pot achiziționa separat de la revânzătorul dumneavoastră de încredere.

**CICLUL DE SPĂLARE NU POATE FI ÎNTRERUPT.
TREBUIE SĂ EXISTE O PERSOANĂ PREZENTĂ ÎN TIMPUL OPERAȚIUNII.**

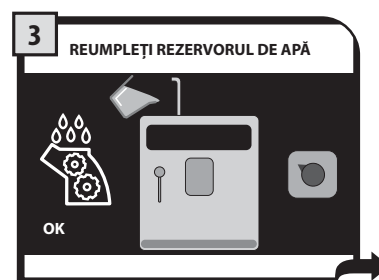
Rotiți complet manivela SBS în sens invers acelor de ceasornic (Vezi pag. 11) înainte de începerea ciclului.



1
Selectați rubrica din meniu.
Confirmați prin apăsarea tastei „OK”.



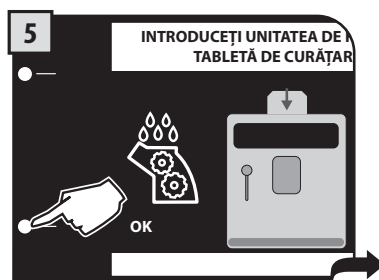
2
Confirmați prin apăsarea tastei „OK”.



3
Umpleți rezervorul cu apă potabilă proaspătă. După aceea apăsați „OK”.



4
Introduceți capsula în compartimentul pentru cafea măcinată.



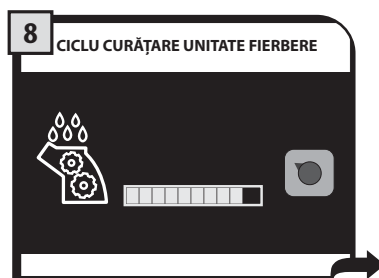
5
După ce ați introdus capsula, apăsați tasta „OK”.



6
Poziționați un recipient încăpător sub distribuitorul de cafea.



7
După ce ați poziționat recipientul, apăsați „OK”.



8
Ciclul de curățare a grupului de infuzare este efectuat automat.



9
La sfârșit, luați recipientul și goliți-l în mod adecvat.

După ce ați efectuat ciclul, readuceți manivela SBS în poziția dorită (vezi pagina 11).

MENIU «CICLU DETARTRARE»

Decalcifierea este necesară la fiecare 1-2 luni sau atunci când aparatul o semnalează. Aparatul trebuie să fie pornit și gestionează automat distribuirea decalcifiantului.

**TREBUIE SĂ EXISTE O PERSOANĂ PREZENTĂ ÎN TIMPUL OPERAȚIUNII.
ATENȚIE! NU FOLOSIȚI ÎN NICIUN CAZ OȚETUL CA PRODUS DE DECALCIFIERE.**

Utilizați numai decalcifiant Saeco, care a fost studiat pentru respectarea caracteristicilor tehnice ale aparatului, păstrând performanțele sale în timp, cu deplina respectare a siguranței pentru consumator. Soluția de decalcifiere trebuie să fie casată conform prevederilor fabricantului și/sau normelor în vigoare în țara de utilizare.

Notă: înainte de începerea ciclului de decalcifiere asigurați-vă că:

1. A FOST SCOS FILTRUL DE APĂ INTENZA;
2. aveți la dispoziție un recipient de dimensiuni adecvate sau două recipiente ce pot fi poziționate în punctele ce vor fi identificate

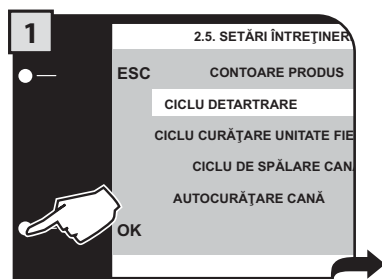
CICLUL DE DECALCIFIERE ȘI/SAU CLĂTIRE NU POATE FI ÎNTRERUPT; FAZELE TREBUIE SĂ FIE DUSE LA ÎNDEPLINIRE. ÎN CAZUL ÎN CARE APARATUL ESTE OPRIT SAU ÎN CAZUL LIPSEI CURENTULUI ELECTRIC, CICLUL DE EXECUTARE TREBUIE SĂ FIE REPETAT.

ÎN ORICE CAZ, FIECARE CICLU POATE FI SUSPENDAT PRIN APĂSAREA TASTEI „PAUZĂ”; SE POATE REPORNI CICLUL ULTERIOR, CU O FLEXIBILITATE MAXIMĂ, PRIM APĂSAREA TASTEI „START”.

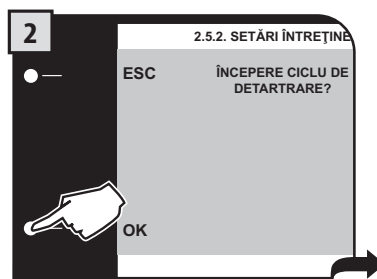
ROTIȚI COMPLET MANIVELA SBS ÎN SENS INVERS ACELOR DE CEASORNIC (VEZI PAG. 11) ÎNAINTE DE ÎNCEPEREA CICLULUI.

Pentru a prepara corect soluția de decalcifiere, vărsați tot conținutul sticlei de decalcifiant concentrat Saeco în rezervorul de apă și umpleți cu apă proaspătă până la nivelul MAX.

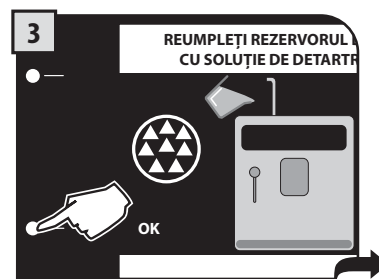
Notă: în timpul ciclului de decalcifiere este normal să fie vizualizate unele mesaje de alarmă pentru a permite o gestionare corectă a aparatului. După ce ați resetat mesajul, pentru a continua ciclul de decalcifiere, apăsați întotdeauna tasta „START”.



1
Selectați rubrica din meniu.
Confirmați prin apăsarea tastei „OK”.



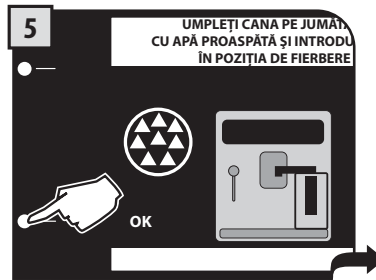
2
Atenție: prin confirmarea acestei selecții trebuie să se finalizeze întregul ciclu.
Confirmați prin apăsarea tastei „OK” sau ieșiți apăsând tasta „ESC”.



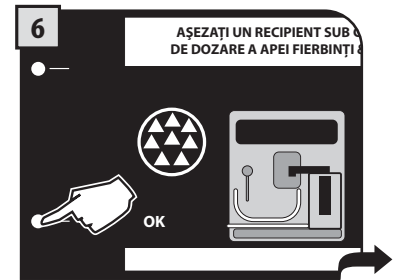
3
Umpleți rezervorul cu soluția de decalcifiere.
După aceea apăsați „OK”.



Goliți cuva de colectare a picăturilor dispusă sub grup (pag. 40 - fig.2) și puneți-o la loc. După aceea apăsați „OK”.



Umpleți carafa cu apă proaspătă până la jumătate (pag. 38 - fig. 7). Introduceți carafa și poziționați-o pentru preparare. După aceea apăsați „OK”.



Poziționați un recipient sub distribuitor și un recipient sub duza de apă caldă. După aceea apăsați „OK”.



Ciclul de decalcifiere este pornit. Bara permite vizualizarea gradului de avansare.

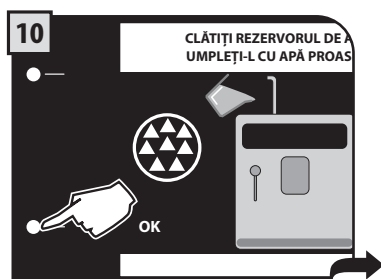


În cazul în care trebuie să se golească recipientele, apăsați „PAUZĂ”. După aceea apăsați „START”.



La sfârșitul primei faze, când decalcifiantul s-a terminat, aparatul solicită clătirea rezervorului.

Faza de clătire necesită utilizarea unei cantități determinate de apă, predefinită din fabrică. Aceasta permite un ciclu de clătire optim pentru a garanta prepararea produselor în condiții optime. Solicitarea de a umple rezervorul în timpul executării ciclului de clătire este normală și face parte din procedură.



Clătiți bine rezervorul și umpleți-l cu apă potabilă proaspătă. După aceea apăsați „OK”.



Goliți cuva de colectare a picăturilor dispusă sub grup (pag. 40 - fig.2) și puneți-o la loc. După aceea apăsați „OK”.



Goliți complet carafa (pag. 38 - fig.7) și umpleți-o cu apă proaspătă. Introduceți carafa și poziționați-o pentru preparare. După aceea apăsați „OK”.



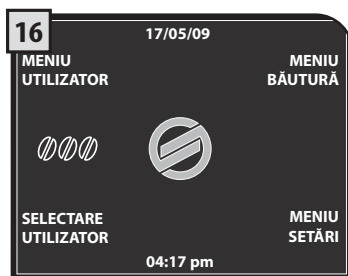
Poziționați un recipient sub distribuitor și un recipient sub duza de apă caldă. După aceea apăsați „OK”.



Ciclu de clătire este pornit. Bara permite vizualizarea gradului de avansare.



În cazul în care trebuie să se golească recipientele, apăsați „PAUZĂ”. După aceea apăsați „START”.



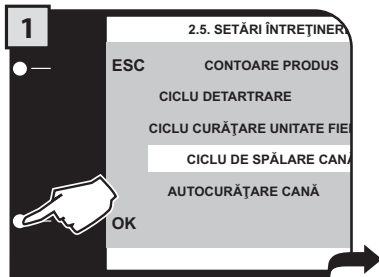
La sfârșitul celei de-a doua faze, aparatul revine automat în starea adecvată pentru utilizare.

Ulterior trebuie clătite toate componentele.
După ce le-ați spălat, uscat cu grijă și re poziționat în suporturile lor.
Repoziționați manivela SBS în poziția dorită (vezi pag. 11).

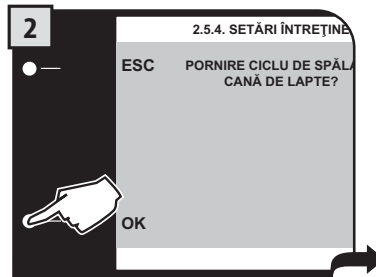
ÎNTREȚINERE CIRCUITE LAPTE

Circuitele de lapte pot fi igienizate efectuând un ciclu ușor și rapid ce garantează o curățare riguroasă. Această spălare completează întreținerea compartimentului pentru lapte. Recomandăm să se efectueze lunar acest ciclu utilizând detergentul Saeco ce poate fi achiziționat de la revânzătorul dumneavoastră de încredere.

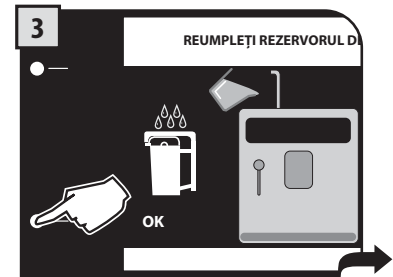
**CICLUL DE SPĂLARE NU POATE FI ÎNTRERUPT.
TREBUIE SĂ EXISTE O PERSOANĂ PREZENTĂ ÎN TIMPUL OPERAȚIUNII.**



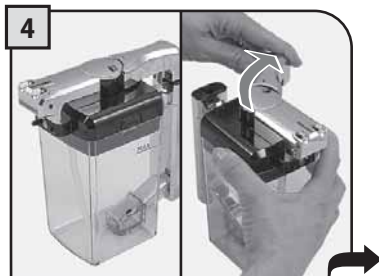
1 Selectați rubrica din meniu.
Confirmați prin apăsarea tastei „OK”.



2 Confirmați prin apăsarea tastei „OK”.



3 Umpleți rezervorul cu apă potabilă proaspătă. Confirmați prin apăsarea tastei „OK”.



4 Carafa trebuie să fie scoasă din aparat și golită de conținut.
Decuplați maneta, rotind-o în sensul acelor de ceasornic.



5 Apăsați pe laterale și ridicați capacul.



6 Umpleți carafa până la nivelul MAX cu apă potabilă proaspătă.
Introduceți conținutul unui pliculeț de detergent pentru compartimentul pentru lapte.



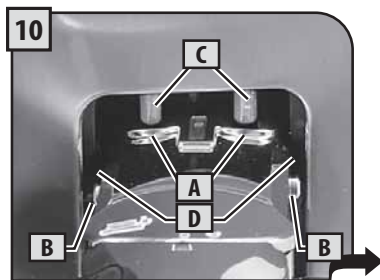
7 Repoziționați capacul având grijă să vă asigurați că este închis corect.



8 Repoziționați maneta în poziție centrală pentru a garanta închiderea perfectă.



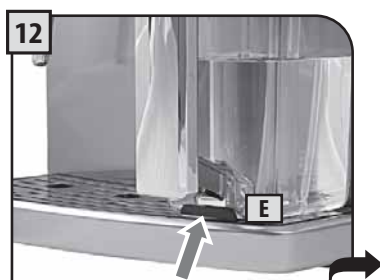
9 Poziționați carafa înclinată în față. Baza carafei trebuie să se sprijine pe inserția (E) amplasată pe cuva de colectare a picăturilor.



În această fază orificiile carafei (A) sunt mai jos decât cuplările (C). Pivoții carafei (B) sunt la aceeași înălțime cu ghidajele (D).



Introduceți carafa cu o mișcare combinată de rotație și deplasare în jos (după cum se indică în figură), până la cuplarea inserției (E) dispuse pe cuva de colectare a picăturilor.



Carafa se va regăsi în mod normal în propriul locaș.



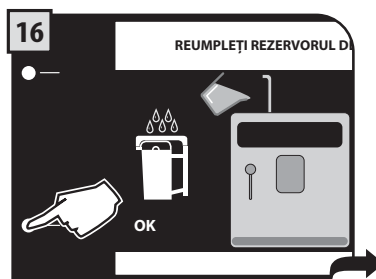
Introduceți un recipient gol cu o capacitate adecvată și așezați-l în poziția de preparare.



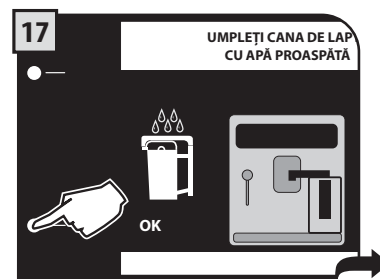
Confirmați prin apăsarea tastei „OK”.



Ciclu de curățare este pornit. Bara permite vizualizarea gradului de avansare.



La sfârșitul spălării, umpleți rezervorul cu apă potabilă proaspătă. Confirmați prin apăsarea tastei „OK”.



Scoateți carafa, clătiți-o și umpleți-o cu apă potabilă proaspătă. Confirmați prin apăsarea tastei „OK”.



Introduceți un recipient gol cu o capacitate adecvată și așezați-l în poziția de preparare.



Ciclu de clătire este pornit. Bara permite vizualizarea gradului de avansare. Când se finalizează ciclul, aparatul revine în pagina de preparare a produselor.

După ce s-a terminat ciclul de curățare, se recomandă clătirea tuturor componentelor cu apă potabilă proaspătă.

40 CURĂȚARE

ÎNTREȚINEREA ÎN TIMPUL FUNCȚIONĂRII

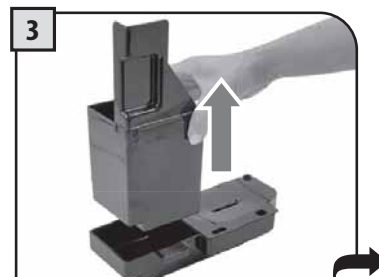
În timpul funcționării normale poate apărea mesajul „goliți sertarul de cafea măcinată” și/sau „goliți tava de scurgere”. Această operațiune trebuie să fie efectuată când aparatul este pornit.



1 Apăsați pe buton și deschideți ușa de serviciu.



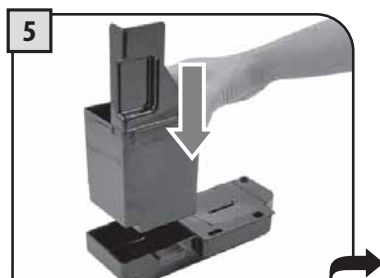
2 Extrageți tăvița și sertarul de colectare a zațului.



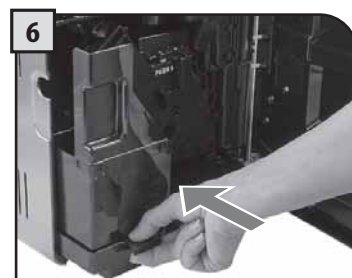
3 Goliți sertarul de colectare a zațului și spălați-l cu apă proaspătă.



4 Goliți și spălați cuva de colectare a picăturilor și capacul cu apă proaspătă.



5 Repoziționați corect componentele.



6 Introduceți tăvița și sertarul de colectare a zațului și închideți ușa de serviciu.

Golind zațul cu aparatul oprit nu se resetează numărătoarea cantității de zaț depozitat în sertar. Din acest motiv aparatul poate afișa mesajul „goliți sertarul de cafea măcinată” chiar și după prepararea câtorva cafele.

CURĂȚAREA GENERALĂ A APARATULUI

Operațiunea de curățare descrisă mai jos trebuie să fie efectuată cel puțin o dată pe săptămână.

Notă: dacă apa rămâne timp de mai multe zile în rezervor nu o reutilizați.

ATENȚIE! Nu scufundați aparatul în apă.



1 Oprii aparatul și deconectați ștecherul.



2 Extrageți rezervorul de apă și spălați-l cu apă proaspătă.



3 Extrageți tăvița de colectare a apei.



4 Extrageți grila și spălați-o cu grijă.



5 Extrageți suportul dispus sub grilă. Spălați-l acordând atenție zonei garniturii. Repoziționați-l numai după ce ați spălat interiorul tăviței de colectare a apei.



6 Extrageți tăvița de colectare a apei. După ce s-a uscat, montați-o și repoziționați-o în aparat.



7 Extrageți distribuitorul și spălați-l sub jet de apă.



8 Curățați cu o cârpă uscată compartimentul pentru cafea premăcinată.



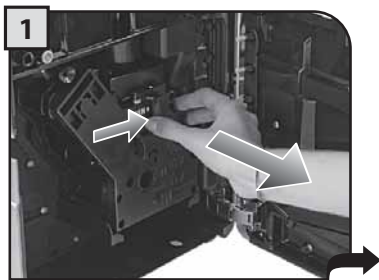
9 Curățați cu o cârpă moale duza de abur și ecranul.

CURĂȚAREA GRUPULUI DE INFUZARE

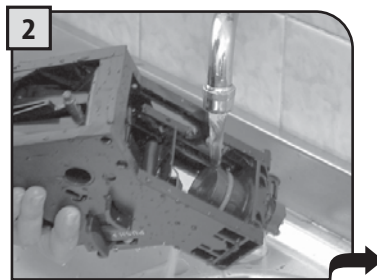
Grupul de infuzare trebuie să fie curățat cel puțin o dată pe săptămână. Înainte de a extrage grupul trebuie să extrageți sertarul de colectare a zațului, după cum se indică în fig. 2 de la pag. 40. Spălați grupul de infuzare cu apă caldă.

Lubrifiați grupul de infuzare după aproximativ 500 de infuzări. Vaselina pentru lubrifierea grupului de infuzare poate fi achiziționată de la centrele de asistență autorizate.

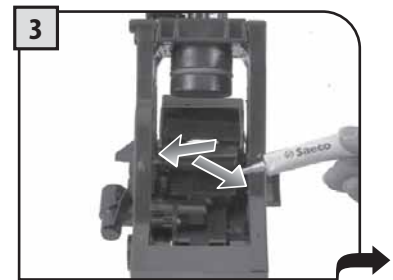
ATENȚIE! Nu spălați grupul de infuzare cu detergenți ce pot compromite funcționarea corectă. Nu-l spălați în mașina de spălat vase.



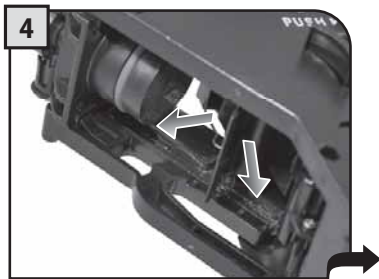
1 Apăsați tasta PUSH pentru a extrage grupul de infuzare.



2 Spălați grupul și filtrul; uscați-l.



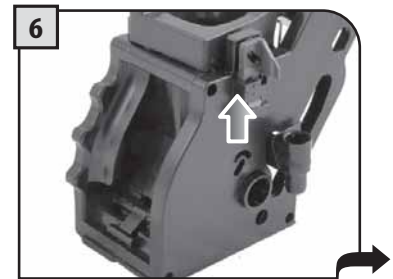
3 Lubrifiați ghidajele grupului numai cu lubrifianțul furnizat împreună cu aparatul.



4 Distribuți uniform lubrifianțul pe cele două ghidaje laterale.



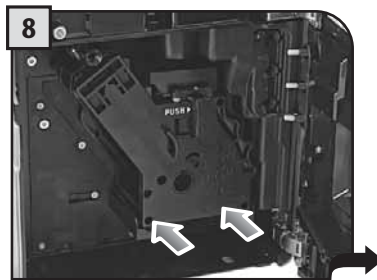
5 Asigurați-vă că grupul se află în poziție de repaus; cele două marcaje trebuie să coincidă.



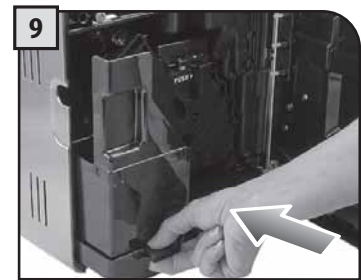
6 Asigurați-vă că aceste componente se află în poziția corectă. Cupla indicată trebuie să se afle în poziția corectă; pentru a verifica acest lucru apăsați ferm tasta PUSH.



7 Mânerul dispus în partea din spate a grupului trebuie să fie în contact cu baza.



8 Montați-l la loc fără a apăsa tasta PUSH!



9 Introduceți sertarul de colectare a zațului și închideți ușa de serviciu.

CURĂȚAREA CARAFEI DE LAPTE

Carafa trebuie să fie demontată și spălată cu rigurozitate cel puțin în fiecare săptămână. Această operațiune garantează o igienă perfectă a tuturor componentelor.

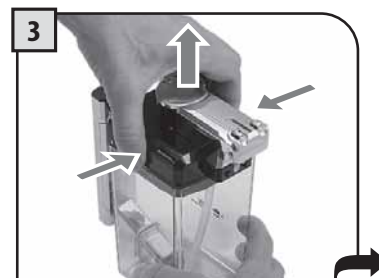
Notă: acordați atenție modului de montare a componentelor; acest mic indiciu va facilita montarea ulterioară. Un ghid pe scurt se află în partea interioară a ușii de serviciu pentru reasamblarea ulterioară a carafei.



1 Pentru curățare, carafa trebuie să fie scoasă din aparat și golită de conținut.



2 Decuplați maneta, rotind-o în sensul acelor de ceasornic.



3 Apăsați pe laterale și ridicați capacul.



4 Rotiți maneta în poziția de deblocare rotind-o în sens invers acelor de ceasornic.



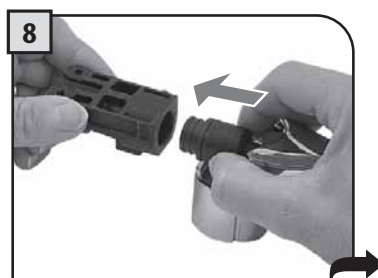
5 Extrageți conectorul ce intră în contact cu aparatul.



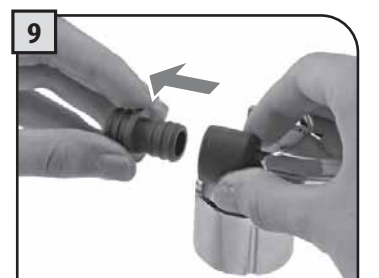
6 Extrageți maneta cu duza de aspirare.



7 Extrageți duza de aspirare.



8 Scoateți racordul extern trăgând de el.



9 Scoateți racordul intern.

Toate componentele pot fi spălate bine cu apă caldă.
După ce ați spălat componentele, montați-le la loc urmând instrucțiunile menționate în pagina următoare.

44 CURĂȚARE

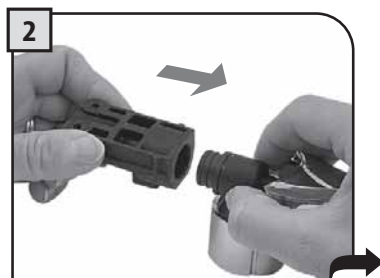
MONTAREA CARAFEI DE LAPTE

Montajul trebuie să fie efectuat cu grijă. În cazul în care componentele se montează cu o anumită dificultate, consultați instrucțiunile în mod detaliat și încercați din nou procedura.

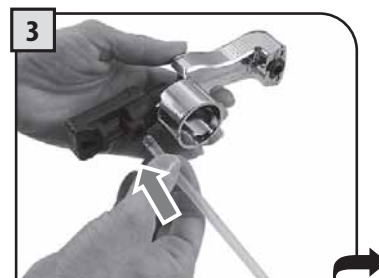
Notă: Un ghid pe scurt se află în partea interioară a ușii de serviciu pentru reasamblarea ulterioară a carafei.



1 Introduceți racordul intern în duză și apăsați până întră complet.



2 Introduceți racordul extern în racordul anterior. Fiți atenți, sensul de introducere este indicat de săgeată.



3 Introduceți duza în racordul extern.



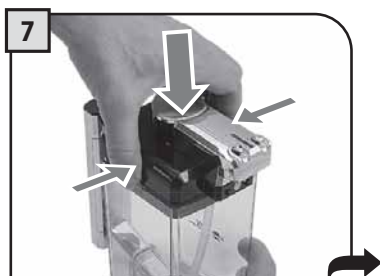
4 Introduceți grupul deja montat în baza capacului. Fiți atenți la marcaj.



5 Introduceți carcasa externă. Aceasta trebuie introdusă în ghidajele bazei.



6 Rotiți maneta în sensul acelor de ceasornic până la simbolul ☕.



7 Introduceți capacul în carafă.



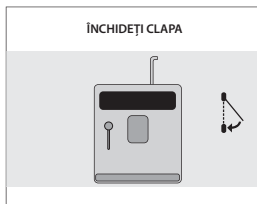
8 Rotiți maneta în sens invers acelor de ceasornic pentru a-l aduce în poziția de închidere.



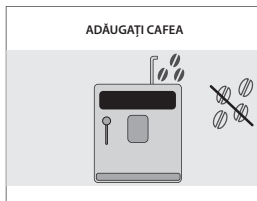
9 În acest moment carafa poate fi utilizată.

Mesaj cu instrucțiuni vizualizat

Cum se resetează mesajul



Închideți sau poziționați corect capacul interior al compartimentului pentru cafea boabe pentru a putea prepara orice produs.



Umpleți compartimentul de cafea cu cafea boabe.



Introduceți grupul de infuzare în locașul său.

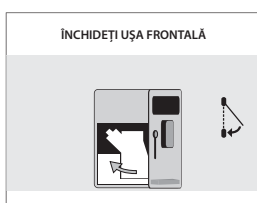


Introduceți sertarul de colectare a zațului și cuva de colectare a picăturilor.

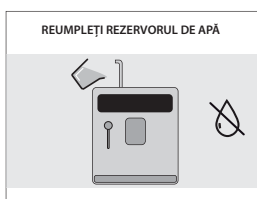


Extrageți sertarul de colectare a zațului și goliți zațul într-un recipient adecvat.

Notă: sertarul de colectare a zațului trebuie să fie golit numai atunci când aparatul solicită acest lucru și numai cu aparatul pornit. Golirea sertarului cu aparatul oprit nu permite acestuia să înregistreze golirea efectuată.



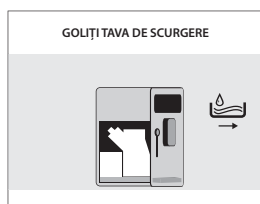
Pentru a putea pune în funcțiune aparatul trebuie să fie închisă ușa de serviciu.



Extrageți rezervorul și umpleți-l cu apă potabilă proaspătă sau prevedeți umplerea sa prin deschiderea specială.

Mesaj cu instrucțiuni vizualizat

Cum se resetează mesajul



Deschideți ușa din față și goliți tăvița de colectare ce se află sub grupul de infuzare.

Atenție: efectuând această operațiune cu aparatul pornit, acesta înregistrează efectuarea golirii sertarului de colectare a zațului și resetează contoarul aferent; din acest motiv este necesară și îndepărtarea zațului de cafea.



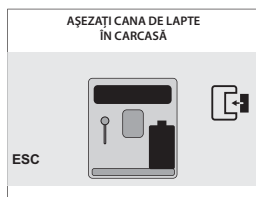
A fost selectată o băutură cu lapte. Aparatul solicită poziționarea gâtului manetei de pe carafă în poziția de preparare.

Apăsați tasta „ESC” pentru a anula selecția.



A fost selectată funcția de clătire a carafei.

Apăsați tasta „ESC” pentru a anula selecția.



A fost selectată o operație ce necesită infuzarea compartimentului pentru lapte. Introduceți recipientul pe aparat, așa cum se specifică în manual.

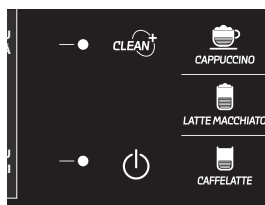
Apăsați tasta „ESC” pentru a anula selecția.



Aparatul necesită un ciclu de decalcifiere.

La apariția acestui mesaj se poate continua utilizarea aparatului, însă se riscă compromiterea bunei funcționări.

Se reamintește că daunele provocate de lipsa decalcifierii nu sunt acoperite de garanție.



Led roșu intermitent. Aparat în Stand-By.

Se pot modifica setările Stand-by

Apăsați tasta "⏻"



S-a produs un eveniment ce solicită repornirea aparatului. Observați codul (E xx) menționat în partea de jos.

Oprțiți aparatul și reporniți-l după 30 de secunde. În cazul în care se repetă problema, contactați centrul de asistență.

SOS

ÎN CAZ DE URGENȚĂ

Scoateți imediat ștecherul din priza electrică.

UTILIZAȚI EXCLUSIV APARATUL

- În spațiu închis.
- Pentru prepararea cafelei, apei calde și pentru a spuma laptele.
- Pentru uz casnic.
- Aparatul nu este destinat pentru a fi folosit de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, psihice sau senzoriale reduse ori cu experiență și/sau competențe insuficiente, dacă nu sunt supravegheate de o persoană responsabilă, care se îngrijește de siguranța lor sau dacă nu au fost instruite cu privire la folosirea aparatului.
- Supravegheați copii pentru a evita ca aceștia să se joace cu aparatul.

PRECAUȚII PENTRU UTILIZAREA APARATULUI

- Pentru a evita pericolele, nu utilizați aparatul pentru scopuri diferite de cele indicate mai sus.
- Nu introduceți în compartimente substanțe diferite de cele indicate în manualul de instrucțiuni.
- În timpul umplerii normale a fiecărui compartiment, este obligatorie închiderea tuturor compartimentelor învecinate.
- Umpleți rezervorul numai cu apă potabilă proaspătă: apă caldă și/sau alte lichide pot deteriora aparatul.
- Nu utilizați apă cu adaos de dioxid de carbon.
- Este interzisă introducerea în râșnița de cafea a oricărui material care nu este cafea boabe.
- Înainte de a interveni la interiorul râșniței de cafea, opriți aparatul de la întrerupătorul general și scoateți ștecherul din priza electrică.
- Nu introduceți cafeaua solubilă sau cafea boabe în compartimentul pentru cafea măcinată.
- Pentru a pune în funcțiune aparatul, utilizați numai degetele mâinii.

RACORDARE LA REȚEAUA ELECTRICĂ

Racordarea la rețeaua electrică trebuie să fie efectuată în conformitate cu normele de siguranță în vigoare în țara de utilizare. Priza la care se conectează aparatul trebuie să fie:

- conformă cu tipul de ștecher instalat;
- dimensionată pentru a respecta datele de pe eticheta aflată în interiorul aparatului.
- conectată la o instalație eficientă de împământare.

Cablul de alimentare nu trebuie:

- să intre în contact cu orice tip de lichid: pericol de descărcări electrice și/sau incendiu;
- să fie întrerupt și/sau să intre în contact cu suprafețe tăioase;
- să fie utilizat pentru a deplasa aparatul;
- să fie utilizat dacă este deteriorat;
- să fie manipulat cu mâinile umede sau ude;
- să fie răsucit sub formă de colac atunci când aparatul este în funcțiune.
- să fie manipulat incorect.

INSTALARE

- Alegeți o suprafață de susținere bine nivelată (nu trebuie să depășească 2° de înclinație), solidă și stabilă.
- Nu instalați aparatul în zone în care nu poate fi utilizat un jet de apă.
- Temperatură optimă de funcționare: 10°C÷40°C
- Umiditate maximă: 90%.
- Încăperea trebuie să fie suficient iluminată, aerisită, igienică și priza de curent trebuie să fie ușor accesibilă.
- Nu amplasați pe suprafețe incandescente!
- Amplasați la cel puțin 10 cm distanță de pereți și plite de copt.
- Nu utilizați în medii a căror temperatură poate atinge valori egale cu și/sau sub 0°C; în cazul în care aparatul a fost supus unor astfel de condiții, contactați un centru de asistență pentru efectuarea unui control de siguranță.
- Nu utilizați aparatul în apropierea substanțelor inflamabile și/sau explozive.
- Este interzisă utilizarea aparatului în atmosferă explozivă, agresivă sau cu o concentrație de pulberi sau substanțe uleioase în suspensie de aer.
- Nu instalați aparatul deasupra altor echipamente.





PERICOLE

- Echipamentul este periculos pentru copii. Dacă nu este supravegheat, deconectați-l de la priza de alimentare.
- Nu lăsați la îndemâna copiilor materialele folosite pentru ambalarea aparatului.
- Evitați îndreptarea către voi înșivă și/sau către alții a jetului de abur și/sau de apă caldă: pericol de arsuri.
- Nu introduceți obiecte prin deschiderile echipamentului (Pericol! Curent electric!).
- Nu atingeți ștecherul cu mâinile și picioarele ude, nu-l trageți din priză trăgând de cablu.
- Atenție, pericol de arsuri la contactul cu apa caldă, aburul și furtunașul pentru apă caldă.

DEFECȚIUNI

- Nu utilizați echipamentul în caz de defecțiune confirmată sau suspectată, de exemplu după o cădere.
- Eventualele reparații trebuie să fie efectuate de către departamentul de asistență autorizat.
- Nu utilizați un echipament cu cablul de alimentare defect. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie schimbat de către producător sau de către departamentul său de asistență clienți. (Pericol! Curent electric!).
- Oprii echipamentul înainte de a deschide ușa de serviciu. Pericol de arsuri!

CURĂȚARE / DECALCIFIERE



- Pentru curățarea circuitelor de lapte și de cafea utilizați numai detergenți recomandați și furnizați împreună cu aparatul. Acești detergenți nu trebuie să fie utilizați în alte scopuri.
- Înainte de a curăța aparatul, este indispensabilă poziționarea întrerupătorului general pe OPRIT (0); scoateți ștecherul din priza de curent și așteptați ca aparatul să se răcească.
- Curățați aparatul cu detergent neutru și cu o cârpă umedă (nu utilizați cârpe abrazive sau bureți metalici).
- Împiedicați ca aparatul să intre în contact cu stropi de apă sau să-l scufundați în apă.
- Nu uscați componentele aparatului în cuptoare convenționale și/sau cu microunde.
- Echipamentul și componentele sale trebuie să fie curățate și spălate după o perioadă de neutilizare a aparatului.

PIESE de SCHIMB

Din motive de siguranță, utilizați numai piese de schimb și accesorii originale.



CASAREA

- Scoateți din funcțiune aparatele electrocasnice nefolosite.
- Deconectați ștecherul din priză și tăiați cablul de alimentare.
- La sfârșitul perioadei de viață a aparatului electrocasnic, duceți-l la un centru special de colectare a deșeurilor.

Acest produs este în conformitate cu Directiva UE 2002/96/CE.

Simbolul indicat pe aparat sau pe ambalajul său semnalează faptul că produsul trebuie depozitat separat de celelalte resturi menajere. Acesta trebuie să fie dus la un punct corespunzător de colectare destinat reciclării echipamentelor electrice și electronice.

Prin asigurarea unei casări adecvate a acestui produs contribuiți la prevenirea eventualelor efecte negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor, ce ar putea fi cauzate de gestionarea necorespunzătoare privind deșeurile a acestui produs. Pentru informații detaliate privind reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați biroul competent al orașului dumneavoastră, serviciul dumneavoastră de salubritate sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.



PROTECȚIA LA FOC

În caz de incendiu utilizați extincatoare cu dioxid de carbon (CO₂). Nu utilizați apă sau extincatoare cu pulbere.

INFORMAȚII SUPPLEMENTARE PENTRU UTILIZAREA CORECTĂ A FILTRULUI INTENZA

Pentru a utiliza în mod corect filtrul de apă Intenza enumerăm câteva avertizări ce trebuie luate în considerare:

1. Păstrați filtrul de apă Intenza într-un mediu curat, ferit de soare; temperatura mediului trebuie să fie cuprinsă între +1°C și +50°C;
2. Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și avertizările de siguranță anexate fiecărui filtru.
3. Păstrați instrucțiunile anexate filtrului împreună cu manualul.
4. Instrucțiunile prezente aici le completează pe cele introduse în manual deoarece analizează aplicarea specifică a filtrului în aparat.

**DECLARAȚIA DE CONFORMITATE CE
ANUL 09
CE 2006/95, CE 2004/108.**

SAECO INTERNATIONAL GROUP S.P.A

Via Torretta, 240 - 40041 Gaggio Montano (Bo) - Italy

declarăm pe propria răspundere că produsul:
APARAT AUTOMAT DE CAFEA

SUP 038

la care se referă prezenta declarație este conformă cu următoarele norme:

- Siguranța privind electrocasnicele și echipamentele electrice - Cerințe generale
EN 60335-1 (2002) + A1(2004) + A2(2006) + A11(2004) + A12 (2006) +A13 (2008)
- Siguranța privind electrocasnicele și echipamentele electrice - Partea 2-15
Cerințe specifice pentru aparatele de încălzit lichide
EN 60 335-2-15 (2002) + A1(2005) + A2 (2008).
- Siguranța privind aparatele de uz casnic și a celor similare. Câmpuri electromagnetice
Metode de evaluare și măsurare - EN 62233 (2008).
- Siguranța privind electrocasnicele și echipamentele electrice - Partea 2-14
Cerințe specifice pentru pulverizatoare și râșnițe de cafea - EN 60335-2-14 (2006) + A1 (2008).
- Limite și metode de măsurare a problemelor radio caracteristice echipamentelor cu motor electric și a problemelor termice în cazul uzului
domestic și în scopuri similare, instrumente electrice și echipamente electrice similare - EN 55014-1 (2006).
- Compatibilitate electromagnetică (EMC) Partea 3^ Limite - Secțiunea 2 :
Limite pentru emisiile de curent armonic (curent absorbit de către echipament $\leq 16A$ pe fază) - EN 61000-3-2 (2006)
- Compatibilitate electromagnetică (EMC) Partea 3^ Limite - Secțiunea 3 :
Limitarea fluctuațiilor și a flickerului de tensiune în sistemele de alimentare de joasă tensiune pentru echipamente având un curent
nominal $\leq 16A$.
EN 61000-3-3 (1995) + cor.(1997) + A1(2001) + A2 (2005).
- Cerințe de imunitate pentru electrocasnice, instrumente și echipamente similare.
Norma pentru familia de produse EN 55014-2 (1997) + A1 (2001)

conform cu prevederile directivelor: CE 2006/95, CE 2004/108.

Gaggio Montano
28/04/2009

R & D Manager
Ing. Andrea Castellani





Producătorul își rezervă dreptul de a aduce modificări fără preaviz.

www.philips.com/saeco

RO

Type HD8943 / HD8944 - Cod.15002452 Rev.00 del 15-03-10